SONY

VPH-722Q1/722QM/1020Q1/1020QM

OPERATING INSTRUCTIONS page 2

Before operating the set, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

Installation and preliminary adjustments should be performed by qualified Sony personnel.

OWNER'S RECORD

The model and serial numbers are located at the left side. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

MODE D'EMPLOI page 15

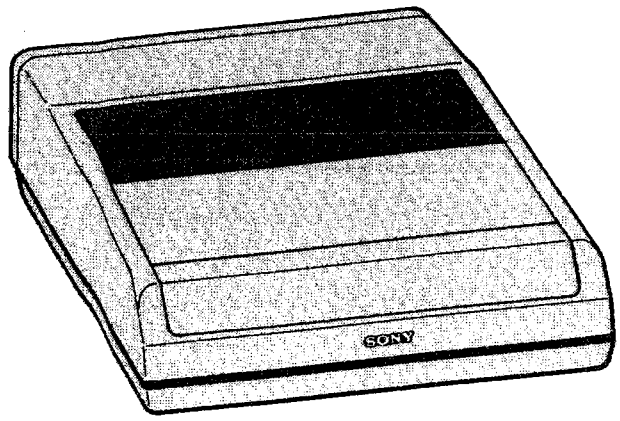
Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

Installation et réglages préliminaires doivent être accomplis par un personnel Sony qualifié.

BEDIENUNGSANLEITUNG Seite 28

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Aufstell- und Abgleicharbeiten sind von einem Sony-Fachmann durchzuführen.



photocopy for service-use only

©1983 by Sony Corporation

English

This instruction manual covers the VPH-722Q1, 722QM, 1020Q1 and 1020QM. The differences between the models are shown below.

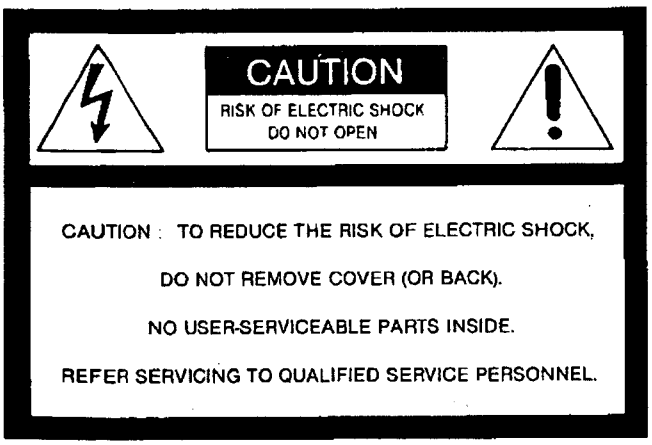
Model name	VPH-722Q1	VPH-722QM	VPH-1020Q1	VPH-1020QM
Projected picture size	72"	72"	100"	100"
Operating voltage preadjusted at the factory	120V ac	220–240V ac	120V ac	220–240V ac
Ac power cord plug	provided	not provided	provided	not provided

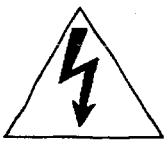
CONTENTS

Warning 2
Precautions 3
Features 3
Installation possibilities 4
Location and function of controls 6
System connections 9
Connecting notes 9
Examples of connections 10
Position and registration adjustments 12
Operation 13
Specifications 14

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

INFORMATION for the users of the VPH-722Q1/1020Q1

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna
Relocate the equipment with respect to the receiver
Move the equipment away from the receiver
Plug the equipment into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock NO. 004-000-00345-4.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a computing device pursuant to Subpart J or Part 15 of FCC Rules.

PRECAUTIONS

On safety

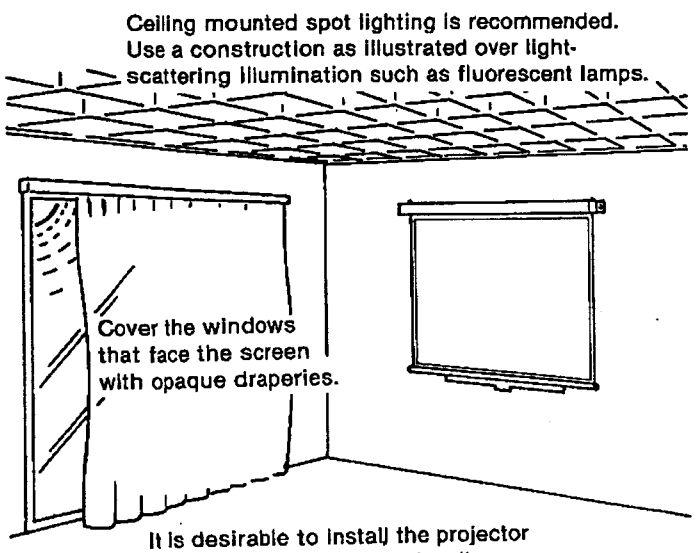
- Check that the operating voltage of your set is identical with the voltage of your local power supply.
If voltage adaptation is required, consult your Sony dealer of qualified personnel.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the set and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the set from the wall outlet or set the POWER switch to OFF if it is not to be used for several days.
- To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

On installation

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the set on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes. Be aware that room heat rises to the ceiling; check that temperature near the installation location is not excessive.
- Do not install the set in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or humidity, mechanical vibration or shock.

On illumination

To obtain a clear picture, the screen should not be exposed to illumination or sunlight directly from the front.


Ceiling mounted spot lighting is recommended.
Use a construction as illustrated over light-scattering illumination such as fluorescent lamps.
Cover the windows that face the screen with opaque draperies.

It is desirable to install the projector in a room whose floor and walls are not of light-reflecting material. If the floor and walls are of reflecting material, it would be desirable to change to a dark carpet and wall paper.

On cleaning

- To keep the cabinet looking brand-new, periodically clean it with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth lightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents, such as thinner or benzine, or abrasive cleansers, since these will damage the cabinet.
- Avoid touching the lens. To remove dust on the lens, use a soft dry cloth. Do not use a damp cloth, detergent solution, or thinner.

On repacking

Save the original shipping carton and packing material; they will come in handy if you ever have to ship your set. For maximum protection, repack your set as it was originally packed at the factory.

FEATURES

- **Sharp 900-line Resolution**

The newly developed picture tubes, colored coolant filter, double focus lens system, and hybrid lens offer dramatically sharp 900-line resolution.

- **Bright 300-lumens Image**

The newly created electronic gun and new phosphoric elements create unsurpassed brightness.

- **High Contrast picture**

The coated screens and lenses minimize light reflections to render a high contrast picture.

- **Various installation possibilities**

The projector is designed to be installed on the desk, floor or ceiling and can be used with either a flat screen or a curved screen. (See page 4.)

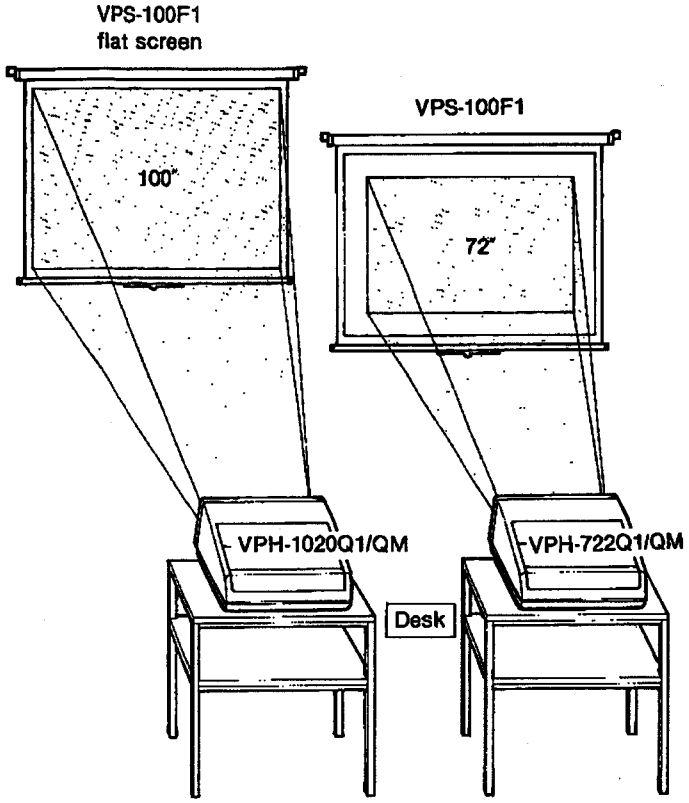
- **Portable single unit**

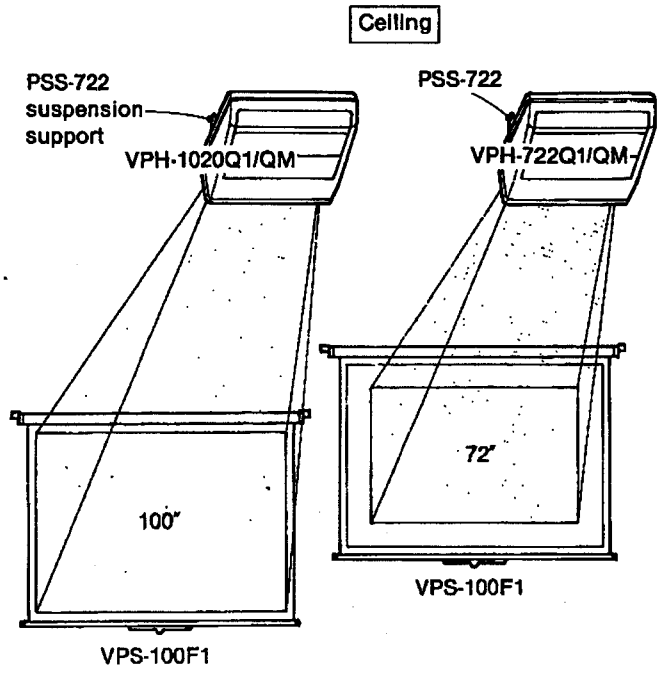
The power supply and control sections are incorporated in one compact, easy-to-transport unit.

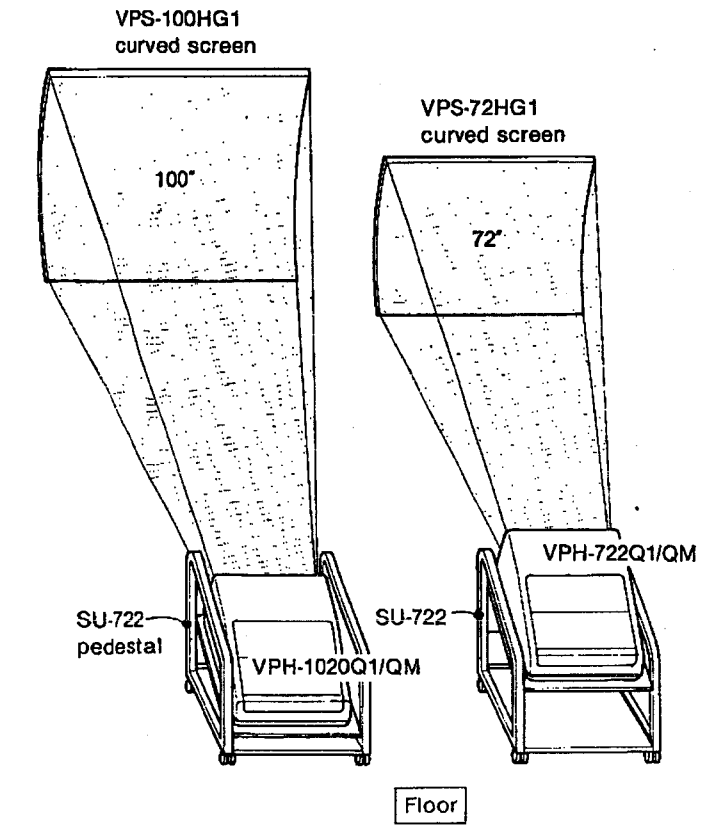
- The PAL, SECAM, NTSC, or $NTSC_{4.43}$* color system is selected automatically.
- RGB IN connectors allow a microcomputer, video camera or a special adaptor for future videotext/teletext having analog RGB outputs to be connected.
- A BLUE MODE SELECT switch is provided for easier-to-view display of RGB sources.

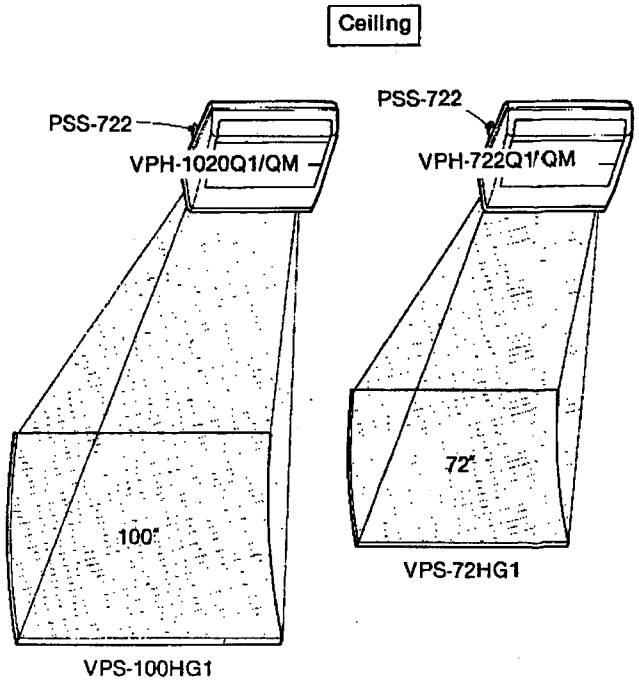
*A signal of $NTSC_{4.43}$ system is obtained by playing back NTSC-recorded video tapes with a video tape recorder/player specially designed for use with this system.

INSTALLATION POSSIBILITIES



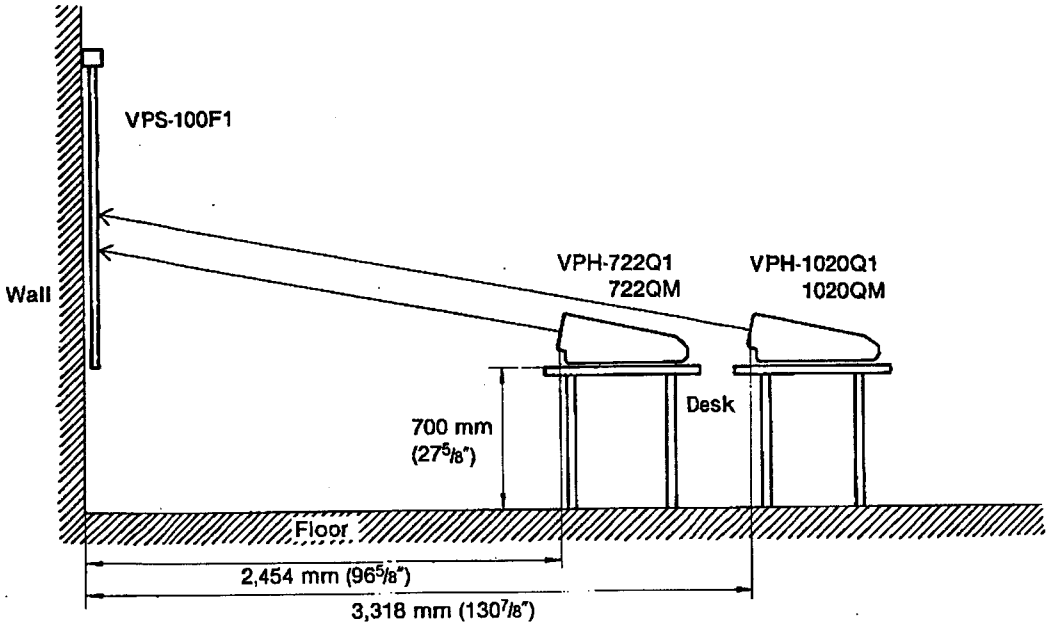


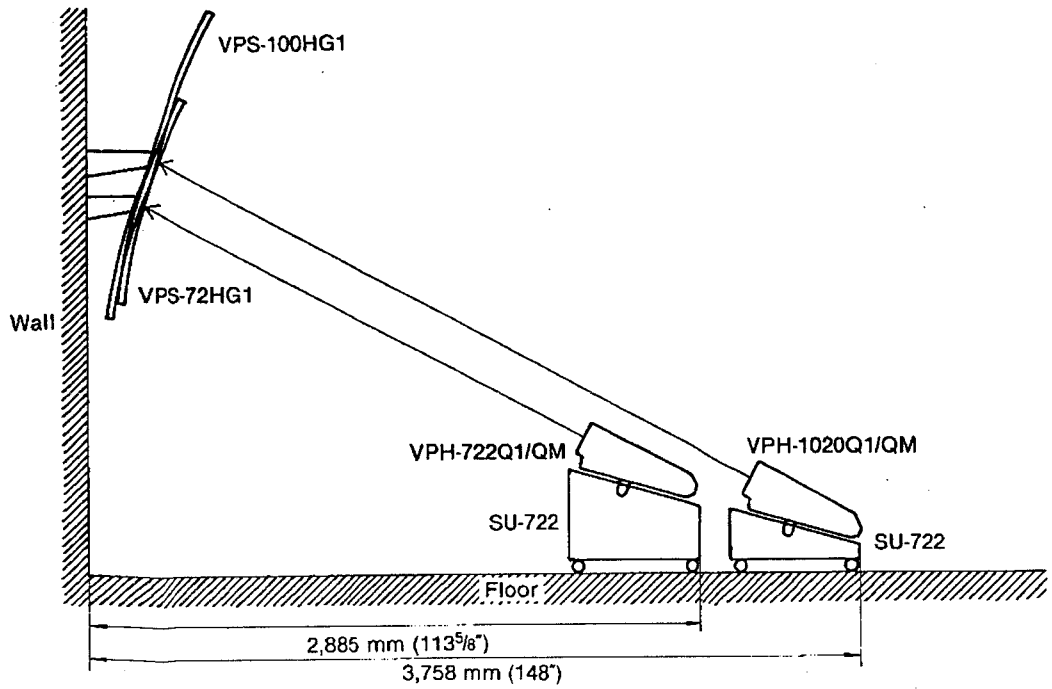




To transport the projector, use the VLC-722 carrying case (optional).

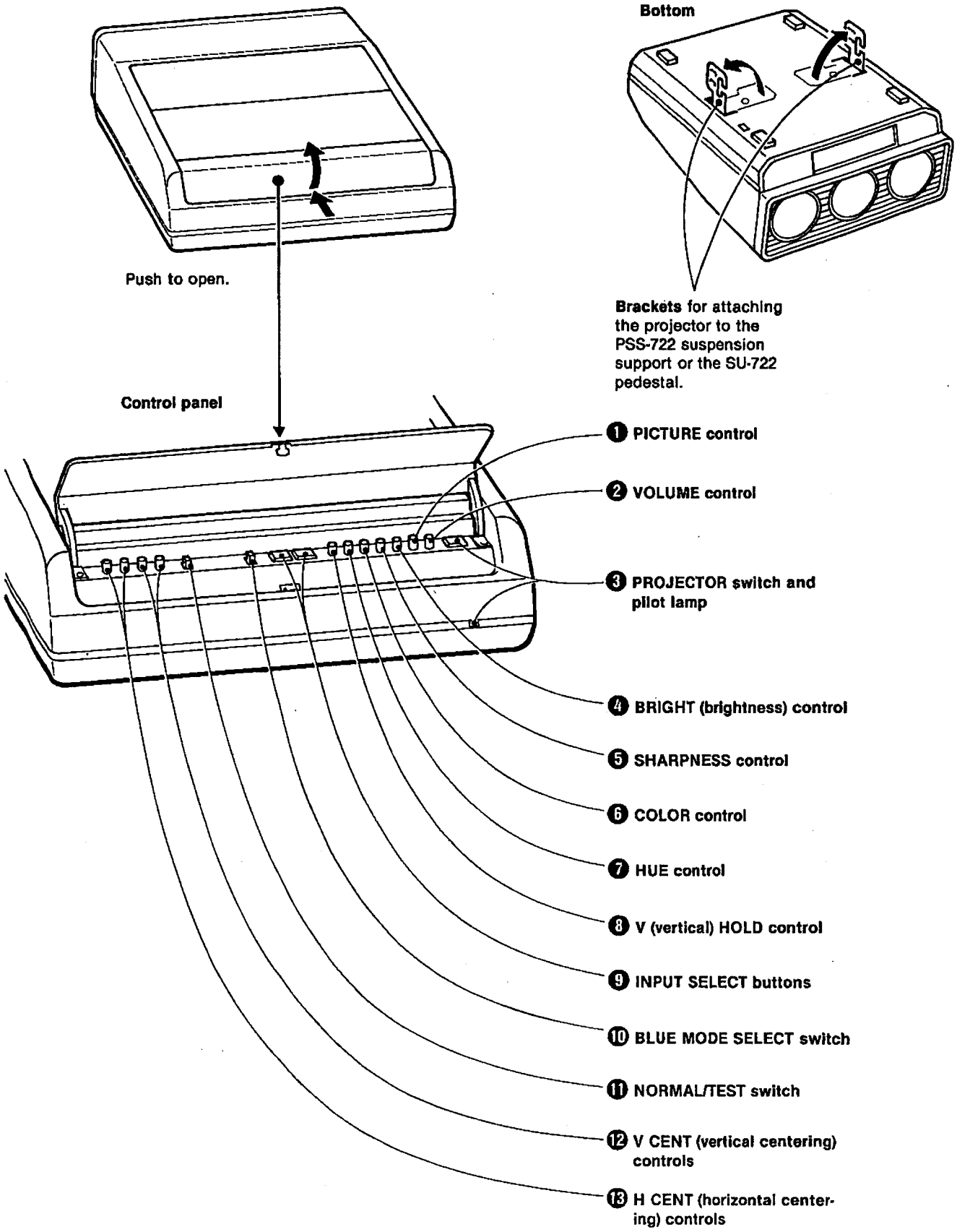
For the same type of installation in another place, no readjustment is required, although the projector should be placed in the proper position.





If you want to place the projector on the ceiling, for instance, consult your Sony dealer for installation and adjustments.

LOCATION AND FUNCTION OF CONTROLS


Bottom
Push to open.
Brackets for attaching the projector to the PSS-722 suspension support or the SU-722 pedestal.
Control panel
❶ PICTURE control
❷ VOLUME control
❸ PROJECTOR switch and pilot lamp
❹ BRIGHT (brightness) control
❺ SHARPNESS control
❻ COLOR control
❼ HUE control
❽ V (vertical) HOLD control
❾ INPUT SELECT buttons
❿ BLUE MODE SELECT switch
⓫ NORMAL/TEST switch
⓬ V CENT (vertical centering) controls
⓭ H CENT (horizontal centering) controls

❶ PICTURE control
Adjusts the contrast, color intensity and brightness simultaneously in the proper ratio.

❷ VOLUME control
Adjusts the volume.

❸ PROJECTOR switch
Depress to turn the projector on. The green pilot lamp will light. To turn off, press the switch again.

❹ BRIGHT (brightness) control
Adjusts the brightness.

❺ SHARPNESS control
Adjusts the sharpness. Clockwise rotation makes the picture sharp; counterclockwise rotation makes it soft.

❻ COLOR control
Adjusts the color intensity. Clockwise rotation makes the picture vivid; counterclockwise rotation makes it pale.

❼ HUE control
This control is effective only for a program of the NTSC or $NTSC_{4.43}$ color system. Use to obtain the most natural skin tones. Clockwise rotation makes the skin tones greenish; counterclockwise rotation makes them purplish.

❽ V (vertical) HOLD control
If the picture rolls vertically, adjust this control until the picture stabilizes.

❾ INPUT SELECT buttons
Press to select the program source to be projected.
LINE: For inputs from the LINE IN connectors
RGB: For inputs from the RGB IN connectors
If audio signals are connected to the LINE IN, the sound will be heard.

❿ BLUE MODE SELECT switches
This switch is effective only for RGB inputs.
Usually set to NORMAL. Set to BB (blue background) to change the black background of the display to blue, and to CB (clear blue) to lighten blue part of the display.
The display should become easier to view.

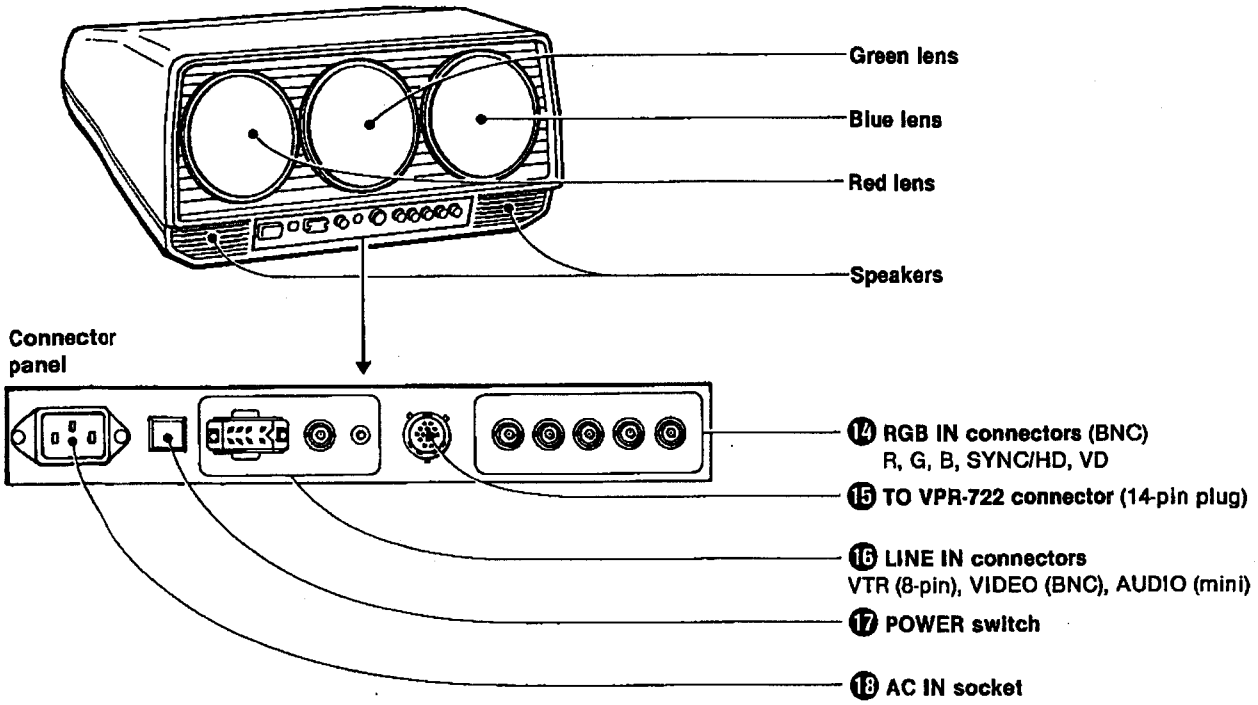
⓫ NORMAL/TEST switch
Usually set to NORMAL to project inputs from the LINE IN or RGB connectors.
Set to TEST to display the built-in cross-hair pattern on the screen for easier adjustments of the projector's position and registration.

⓬ V CENT (vertical centering) controls
Adjust vertical registration of red and blue.

⓭ H CENT (horizontal centering) controls
Adjust horizontal registration of red and blue.

❺ ❻ ❼ controls do not function for RGB inputs.

❶ through ⓫ do not function when the VPR-722 remote controller is connected to the REMOTE connector. The same controls on the VPR-722 are operative.



⑭ RGB IN connectors (BNC)
Allow a character generator, microcomputer, video camera or a special adaptor for future videotext/teletext having analog RGB outputs to be connected.
R, G, B: to RGB outputs
SYNC/HD: to a composite sync or horizontal sync output
VD: to a vertical sync output

⑮ TO VPR-722 connector (14-pin plug)
To remotely control the projector, for instance, when it is installed on the ceiling, connect the optional VPR-722 remote controller here using the optional CCQ connecting cable.

⑯ LINE IN connectors
Allow a video tape recorder, video camera, color receiver/monitor, etc. having video/audio line outputs to be connected.
VTR (8-pin): to an 8-pin TV connector on a VTR
VIDEO (BNC): to a video line output
AUDIO (mini): to an audio line output
Caution: Use either the VTR or VIDEO/AUDIO connectors, but not both simultaneously.
Do not connect a TV tuner or a color receiver/monitor equipped with an 8-pin connector to the VTR connector, because signal assignment is different.

⑰ POWER switch
Depress to turn the power on. When the VPR-722 remote controller is used, power will be supplied to the controller.

⑱ AC IN socket
Connect the supplied ac power (mains) cord here and to an ac (mains) outlet.

WARNING for the customers in the United Kingdom
THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

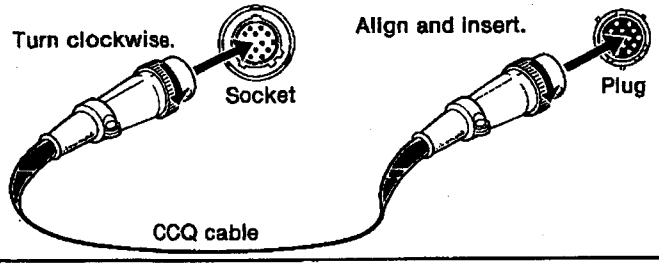
IMPORTANT
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green-and-yellow.....Earth
Blue.....Neutral
Brown.....Live
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured green or green-and-yellow.
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

SYSTEM CONNECTIONS

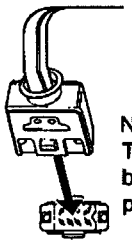
CONNECTING NOTES

- First make sure that the power to each piece of equipment is turned off.
- Use suitable connecting cables according to the equipment to be connected.
- The cable connectors should be fully inserted into the jacks. A loose connection may cause hum and noise.
- The cable may be extended to max. 50m. If the connecting cable is too long (longer than 50 m), picture quality may be degraded somewhat.
- To disconnect the cable, pull it out by grasping the plug. Never pull the cable itself.
- Read the instruction manual of the equipment to be connected.

4-pin connector

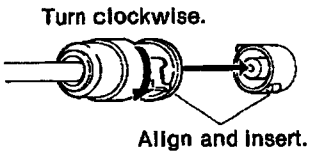


8-pin connector



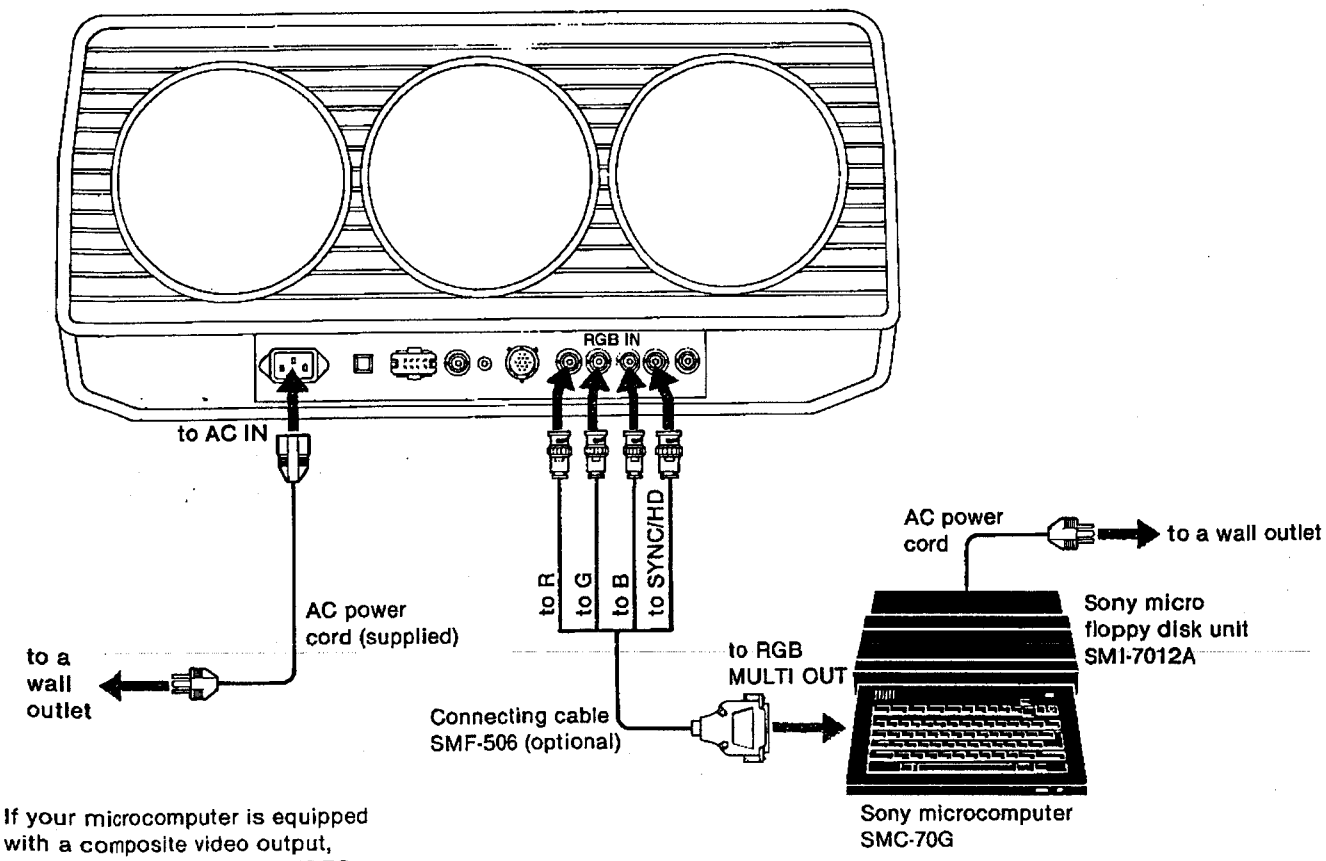
Note the position. To remove, press both catches and pull.

BNC connector



Using the VPH-722Q1/1020Q1 projector with a Sony microcomputer

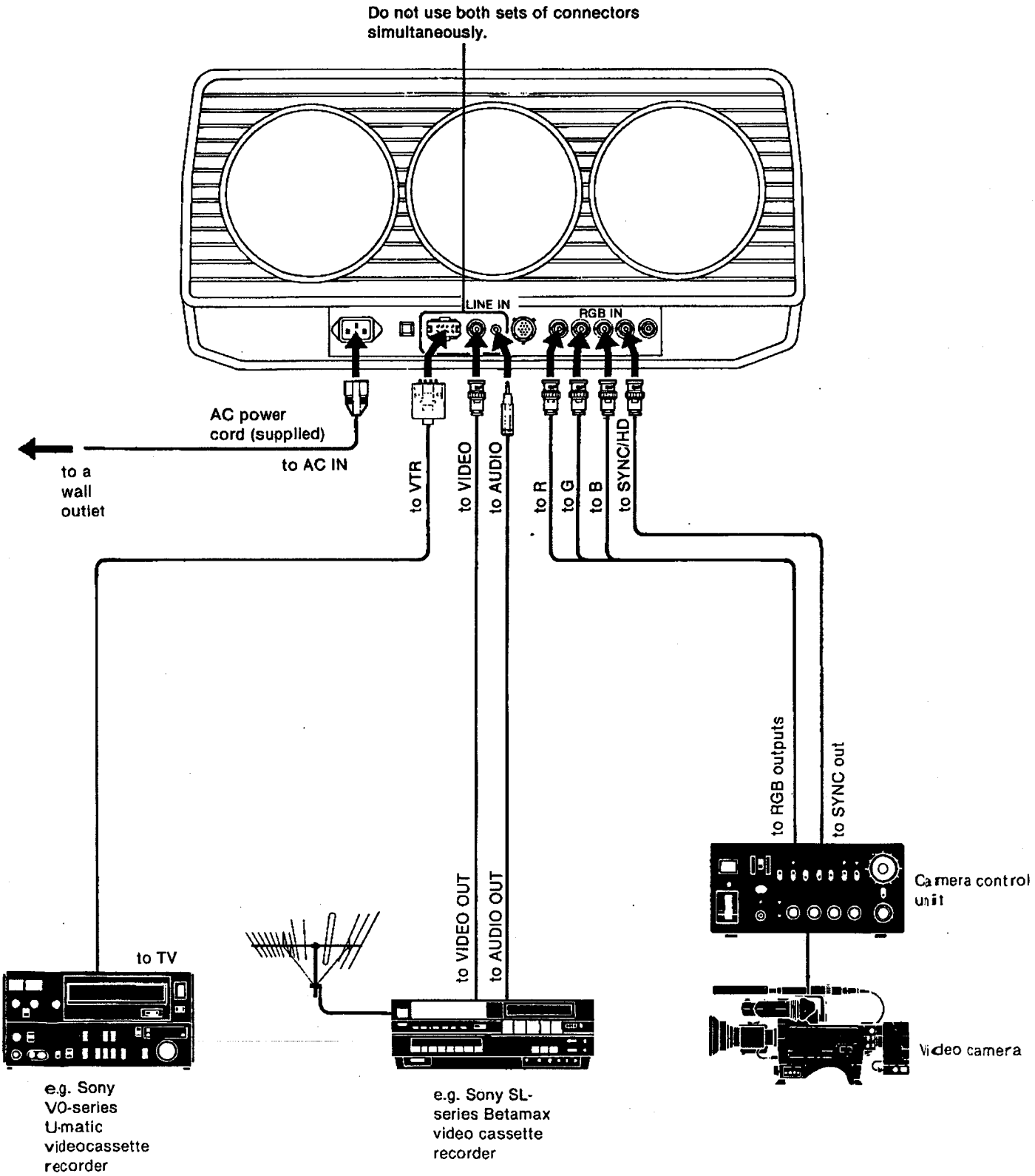
To avoid interference with radio or TV reception, always use the supplied AC power cord and the optional connecting cable as described in the connection configuration below. This is indispensable to comply with FCC Rule Part 15 Subpart J, regulating interference to radio or TV reception caused by computing device.



If your microcomputer is equipped with a composite video output, connect the output to the VIDEO LINE IN connector on the projector.

EXAMPLES OF CONNECTIONS

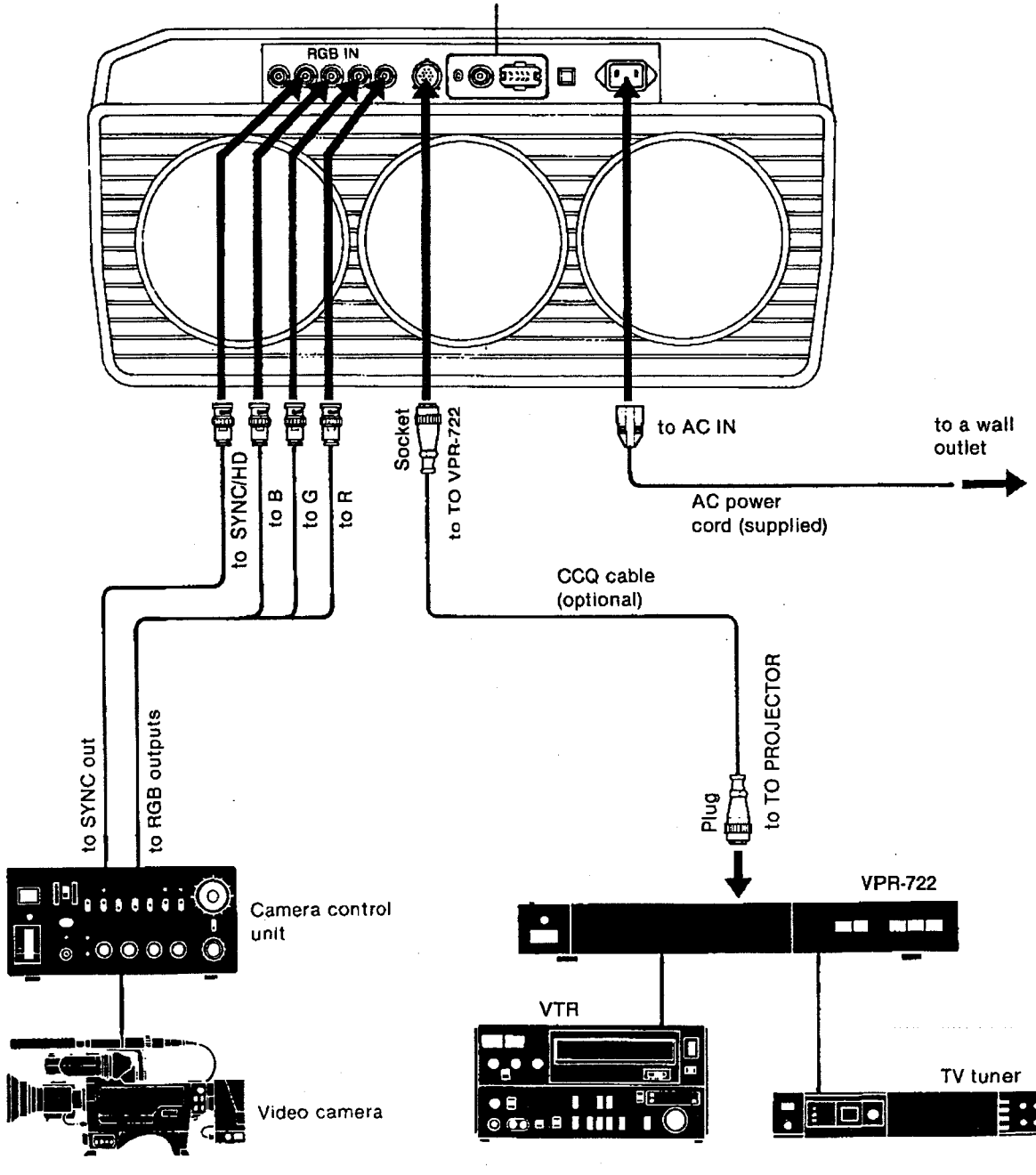
Using the projector without the VPR-722 remote controller



Using the projector with the VPR-722 remote controller

Use the optional VPR-722 remote controller when the projector is installed on the ceiling or at a distance from your seat. Power on/off, program selection and picture adjustments can be remotely controlled.

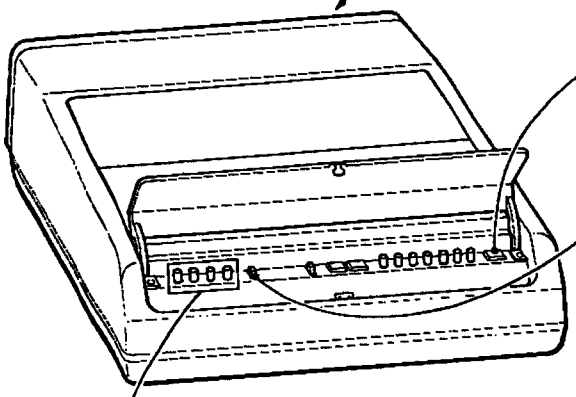
When you use the VPR-722 remote controller, connet a VTR, TV tuner, video camera, etc. to the VPR-722 (but not to the LINE IN connectors). If pieces of equipment are connected to both the VPR-722 and to the LINE IN connectors, and if they are used simultaneously, their signals will be mixed. Therefore, a clear picture will not be displayed.



For details on the connections, see the instruction manual of the VPR-722.

POSITION AND REGISTRATION ADJUSTMENTS

Installation and preliminary adjustments should be performed by qualified Sony personnel.
If the projector is installed on the desk or on the floor using the pedestal, it can be easily moved but it may be necessary to readjust the registration if it is.

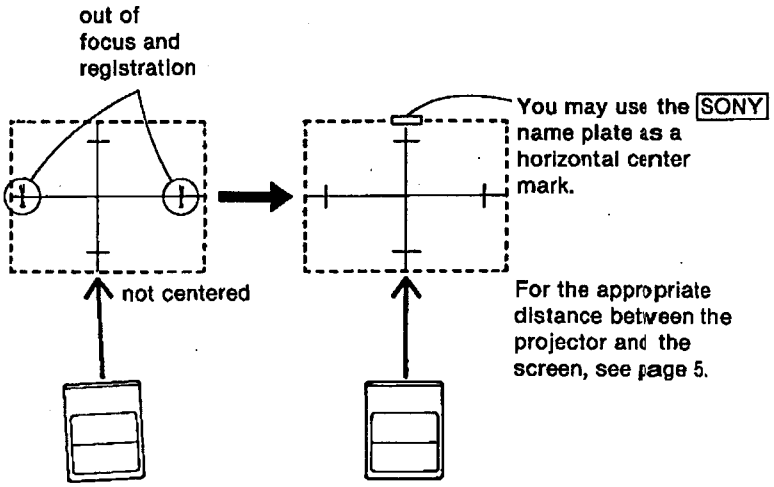


❶ Turn the POWER switch on.

❷ Turn the PROJECTOR switch on.
When the VPR-722 remote controller is used with the projector, turn the VPR-722's PROJECTOR switch on.
The green pilot lamp will light.

❸ Set the NORMAL/TEST switch to TEST.
A built-in cross-hair test pattern will be displayed.

❹ Check that the test pattern is centered and focused on the screen.
If not, move the projector slightly so that the pattern is displayed clearly.


out of
focus and
registration
You may use the SONY name plate as a horizontal center mark.
not centered
For the appropriate distance between the projector and the screen, see page 5.

❺ Check that the red, green and blue lines converge so that the pattern is seen as white.
If not, adjust the registration as follows:

Turn these controls so that the red and blue vertical lines converge with the green line.

Clockwise rotation moves the respective line to the right.

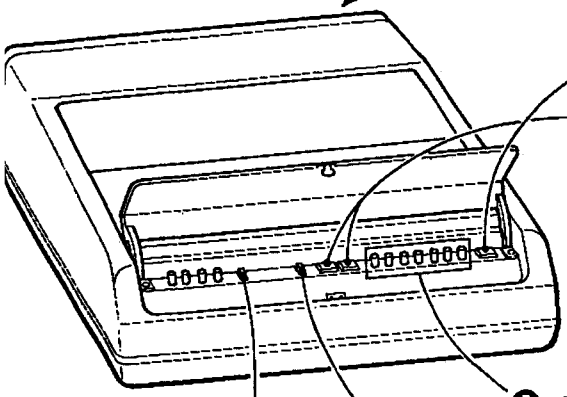
Turn these controls so that the red and blue horizontal lines converge with the green line.

Clockwise rotation moves the respective line upward.

Repeat the adjustment until the pattern appears white.

❻ After the adjustment is complete, set the TEST/NORMAL switch to NORMAL.

)PERATION



❶ **Turn the POWER switch on.**

❷ **Turn the PROJECTOR switch on.**

❸ **Select the program to be projected by pressing the LINE or RGB button.**

❹ **Turn on the connected equipment.**
The picture will be projected on the screen and the sound will be heard from the speakers.

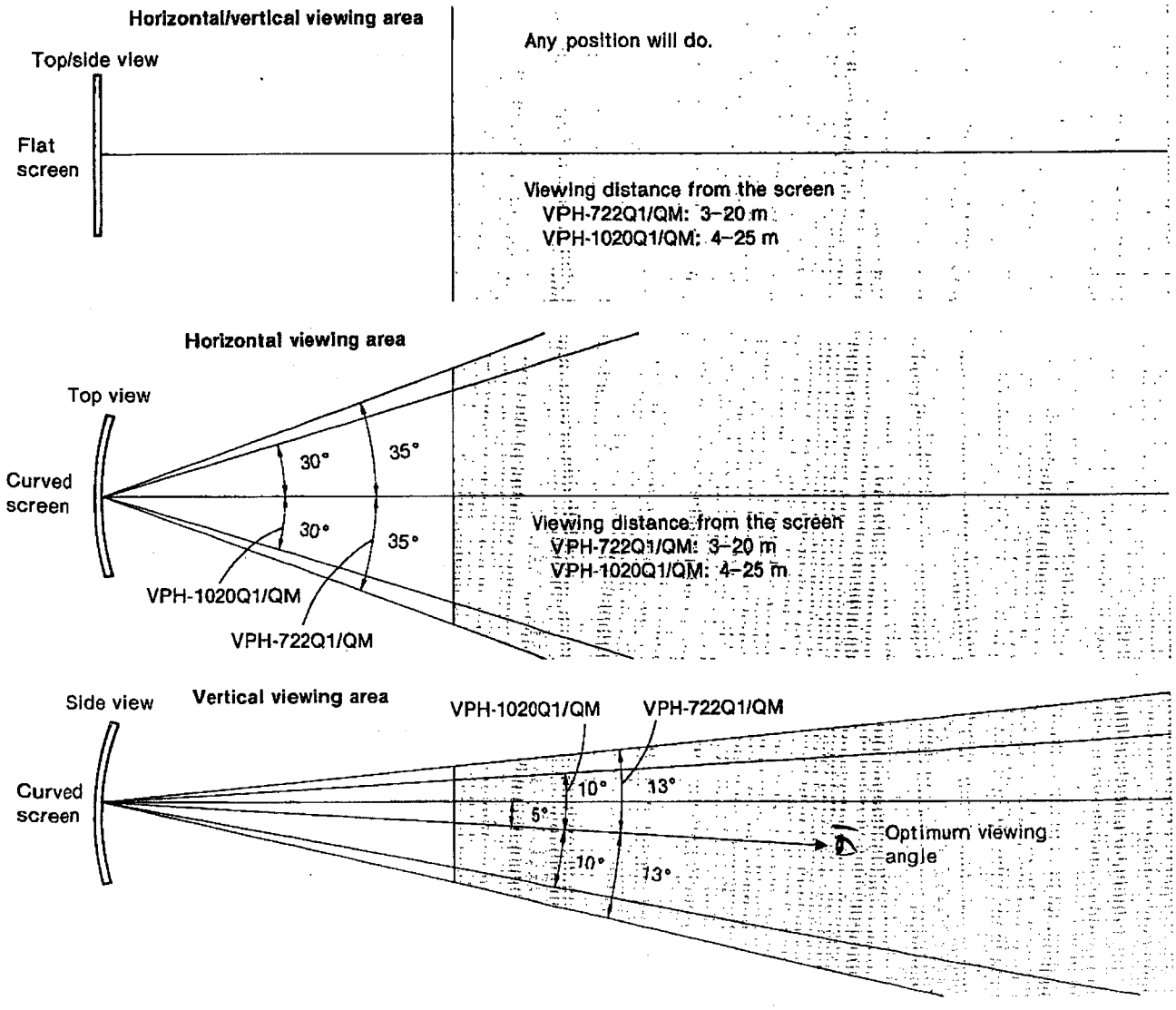
❺ **Adjust the picture and sound to your preference.**

❻ **For RGB programs, use the BLUE MODE SELECT switch, if required.**
Usually set to NORMAL. Set to BB to change the black background to blue, and to CB to lighten blue part of the display.
BB: Blue signals are added to all parts of the display.
CB: Red and green signals are added to blue part of the display.

Make sure that the NORMAL/TEST switch is set to NORMAL.

When the VPR-722 remote controller is connected, steps ❷, ❸, ❺ and ❻ should be performed on the controller.

IOTICE ON VIEWING AREA



SPECIFICATIONS

Optical

Projection system	3 picture tubes, 3 lenses, direct projection system
Picture tube	5.5-inch high-brightness monochrome tubes, with coolant sealed
Projection lens	High-performance hybrid lenses F 1.0/130 mm
Projected picture size	VPH-722Q1/QM: 72 inches measured diagonally VPH-1020Q1/QM: 100 inches measured diagonally
Light output	300 lumens
Picture brightness (obtained with a curved screen of gain 12)	
	VPH-722Q1/QM: More than 200 fL VPH-1020Q1/QM: More than 100 fL
Throwing distance	VPH-722Q1/QM: Approx. 2,480 mm (97 3/4 inches) VPH-1020Q1/QM: Approx. 3,368 mm (132 3/4 inches)
Viewing distance	VPH-722Q1/QM: 3 to 20 m VPH-1020Q1/QM: 4 to 25 m

General

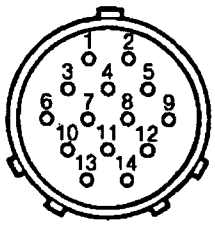
Color system	PAL, SECAM, NTSC and NTSC$_{4.43}$ systems, switched automatically
Resolution (typical value)	Center: 900 TV lines (for RGB inputs) 520 TV lines (for video line inputs, NTSC)
RGB inputs	Character display capacity: 2000 characters (80 letters × 25 lines) Horizontal frequency: 15.75 kHz Vertical frequency: 60 Hz
Test signal	Cross-hair/crosshatch test pattern generator is incorporated
Speaker	Approx. 5 × 9 cm (2 × 3 5/8 inches), 2 units
Power requirements	VPH-722Q1/1020Q1: 120V ac, 50/60 Hz VPH-722QM/1020QM: 220–240V ac, 50/60 Hz
Power consumption	VPH-722Q1/1020Q1: 165W (max.) VPH-722QM/1020QM: 155W (max.)
Dimensions	Approx. 508 × 258 × 592 mm (w/h/d) (20 × 10 1/4 × 23 3/8 inches) with the brackets pushed down, incl. projecting parts and controls
Weight	Approx. 26 kg (57 lb 5 oz)

Inputs

Signal	Connector	Signal level	Remarks
Video input	[VTR] 8-pin (pins 2&6)	1V (p-p)±0.2 V	PAL/SECAM/ NTSC/NTSC$_{4.43}$ 75 ohms sync negative
	[VIDEO] BNC connector		
	[RGB IN] 5 BNC connectors	Non-composite RGB: 0.7V(p-p) ±0.15V Sync: 0.3V(p-p) to 6V (p-p)	75 ohms, sync negative
Audio input	[VTR] 8-pin (pins 1&5)	−5 dBs (436 mV rms)	47 kilohms
	[AUDIO] minijack		

TO VPR-722 connector

14-pin plug
For connecting the
VPR-722 remote controller



Pin No.	Signal	Pin. No.	Signal
1	Ground	8	Input select
2	+28V⎓60mA	9	Audio (incl. volume control)
3	Hue 1	10	Brightness
4	Hue 2	11	Sharpness
5	Hue 3	12	Color
6	Video	13	Picture
7	Ground (video)	14	Power ON: 12V OFF: 0V

Accessory supplied AC power cord

Optional units/accessories

Remote controller VPR-722
Projector pedestal SU-722
Projector suspension support PSS-722
Screen VPS-100F1 (100" flat)
Video screen VPS-72HG1 (72" curved)
VPS-100HG1 (100" curved)
Carrying case VLC-722
CCQ cables
Connecting cable SMF-506

While the information given is true at the time of printing, small production changes in the course of our company's policy of improvement through research and design might not necessarily be indicated in the specifications. We would ask you to check with your appointed Sony dealer if clarification on any point is required.

Français

Ce mode d'emploi est consacré à la description des modèles VPH-722Q1, 722Q, 1020Q1 et 1020QM. Leurs defférences sont indiquées ci-dessous.

Désignation du modèle	VPH-722Q1	VPH-722QM	VPH-1020Q1	VPH-1020QM
Format de l'image projetée	72 pouces	72 pouces	100 pouces	100 pouces
Tension de fonctionnement préréglé à l'usine	Secteur 120V	Secteur 220 à 240V	Secteur 120V	Secteur 220 à 240V
Fiche du cordon d'alimentation secteur	fourni	non fourni	fourni	non fourni

TABLE DES MATIERES

Caractéristiques 15
Avertissement 15
Précautions 16
Possibilités d'installation 17
Emplacement et fonction des commandes 19
Branchements du système 22
Remarques sur les branchements 22
Exemples de branchements 23
Réglages de position et de coïndence 25
Exploitation 26
Spécifications 27

CARACTERISTIQUES

- **Haute résolution de 900 lignes**

Les tubes images, mis au point récemment, le filtre refroidisseur coloré, le système d'objectif à double mise au point, ainsi que l'objectif hybride sont à la base de cette haute résolution de 900 lignes.

- **Image très lumineuse de 300 lumens**

Le nouveau canon électronique et les nouveaux éléments phosphoriques créent une luminosité exceptionnelle.

- **Image fortement contrastée**

Les écrans et les objectifs ont été enduits pour minimiser la réflexion de la lumière et, par conséquent, rendent une image encore plus contrastée.

- **Diverses possibilités d'installation**

Le projecteur est conçu pour installé sur un bureau, au sol ou plafond et peut être utilisé au choix avec un écran plat ou un écran incurvé. (Voir page 18.)

- **Unité portable tout-en-un**

La section d'alimentation et la section de commande sont incorporées dans un coffrage compact. De cette façon le projecteur est facile à transporter.

- Les systèmes couleur PAL, SECAM, NTSC ou $NTSC_{4.43}$* sont automatiquement sélectionnés.
- Les connecteurs d'entrée RGB IN offre la possibilité de connecter un micro-ordinateur, une caméra vidéo ou un adaptateur spécial pour une exploitation future de vidéotexte/télétexte équipés de sorties RGB analogues.
- Le sélecteur BLUE MODE SELECT permet d'obtenir un visionnage facilement lisible des sources d'entrée RGB.

*Un signal de système $NTSC_{4.43}$ est obtenu par la lecture de bande vidéo enregistrées selon le système NTSC au moyen d'un magnétoscope ou d'un lecteur de bande vidéo spécialement conçu pour exploiter ce système.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

L'appareil renferme de hautes tensions dangereuses. Ne pas ouvrir le coffret. Ne confier l'entretien qu'à un personnel qualifié.

PRECAUTIONS

Sécurité

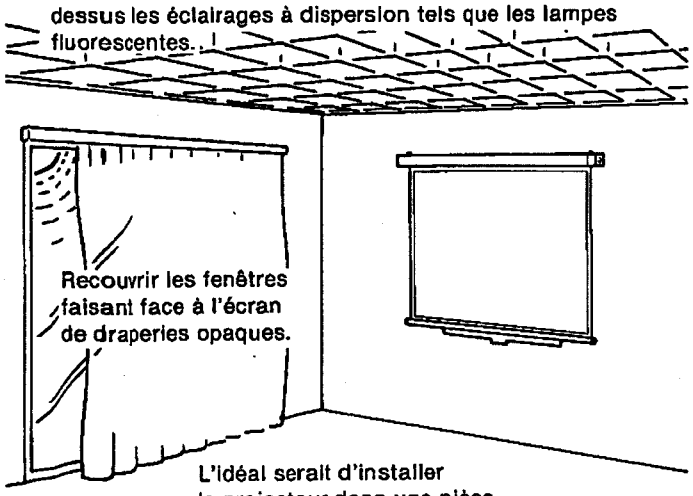
- S'assurer que la tension de fonctionnement de l'appareil est identique à celle du secteur local.
Si l'adaptation est requise, consulter un concessionnaire ou un personnel qualifié Sony.
- Si un matériau quelconque, liquide ou solide, pénètre à l'intérieur du coffret, débrancher le cordon, et avant de remettre l'appareil en marche, le faire vérifier par un personnel compétant.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur ou mettre l'interrupteur POWER sur OFF s'il ne doit pas être utilisé pendant plusieurs jours.
- Toujours débrancher en tirant sur la fiche et non sur le cordon lui-même.

Installation

- Laisser une circulation d'air suffisante pour éviter une surchauffe à l'intérieur de l'appareil. Ne pas le placer sur une surface molle, (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité d'autres matériaux (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation. Se souvenir que le chaleur d'une pièce s'accumule au plafond; veiller à ce que la température à proximité de l'installation ne soit pas excessive.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des bouches d'air chaud, ni dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil. Le protéger de la poussière, de l'humidité, des vibrations mécaniques et des chocs.

Eclairage

Pour obtenir une image claire, veiller à ce que l'écran ne soit pas soumis directement à un éclairage ou aux rayons du soeil.


Nous suggérons un éclairage concentré monté au plafond. Se servir d'une structure comme celle qui est illustrée par dessus les éclairages à dispersion tels que les lampes fluorescentes.
Recouvrir les fenêtres faisant face à l'écran de draperies opaques.

L'idéal serait d'installer le projecteur dans une pièce dont les murs et le sol sont en matériau non-réfléchissant. Si le sol et les murs sont en matériau réfléchissant, adopter un tapis noir et tapisser les murs en noir.

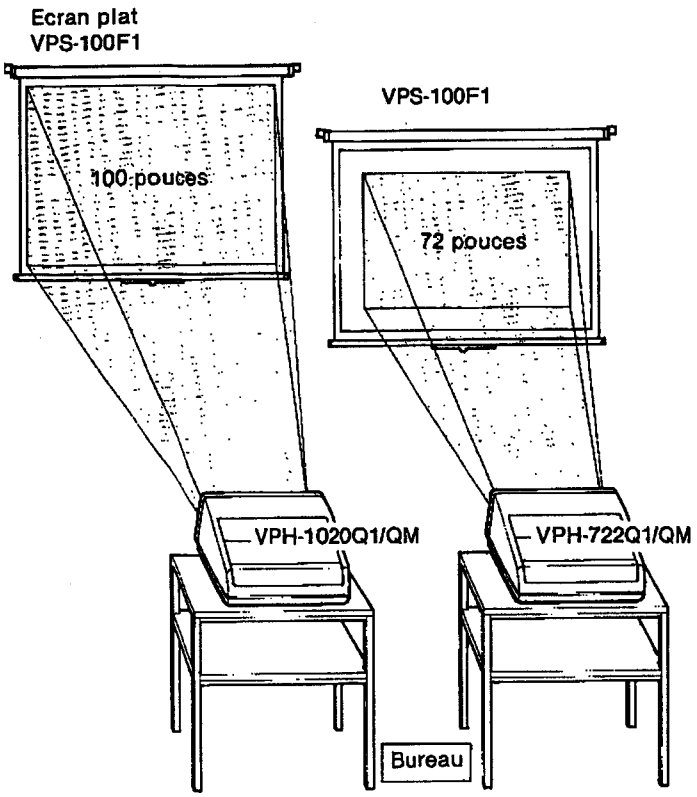
Nettoyage

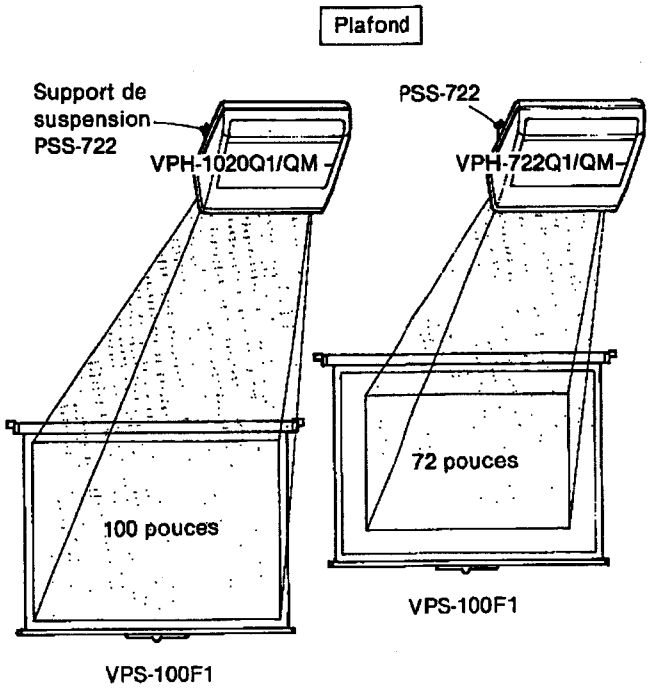
- Pour maintenir l'appareil dans un état de propreté impeccable, le nettoyer régulièrement avec un chiffon doux. Les taches persistantes peuvent être enlevées avec un chiffon légèrement humecté d'une solution savonneuse douce. Ne jamais utiliser de solvants puissants tels qu'un diluant, de la benzine ou un abrasif de nettoyage car ils pourraient endommager le coffret.
- Eviter de toucher l'objectif. Pour le nettoyer de toute poussière, se servir d'un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de chiffon humide, de solution savonneuse ou de diluant.

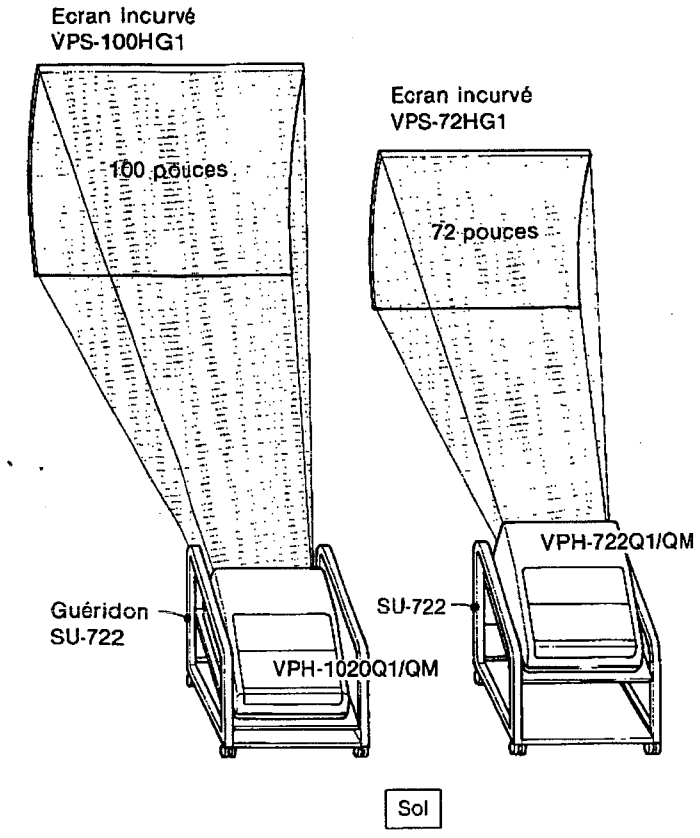
Remballage

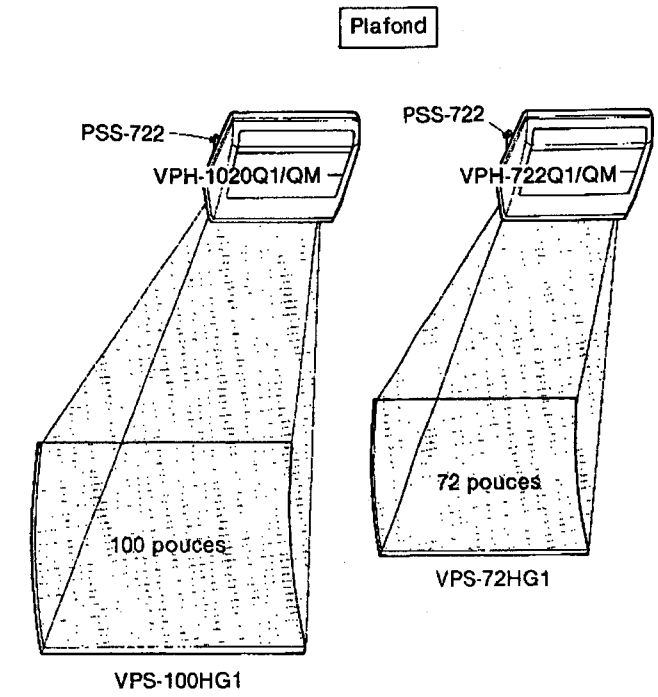
Conserver le carton et les matériaux d'emballage. Ils pourront être utiles pour une expédition éventuelle de l'appareil. Pour assurer la meilleure protection possible, remballer l'apparail comme à la livraison.

POSSIBILITES D'INSTALLATION



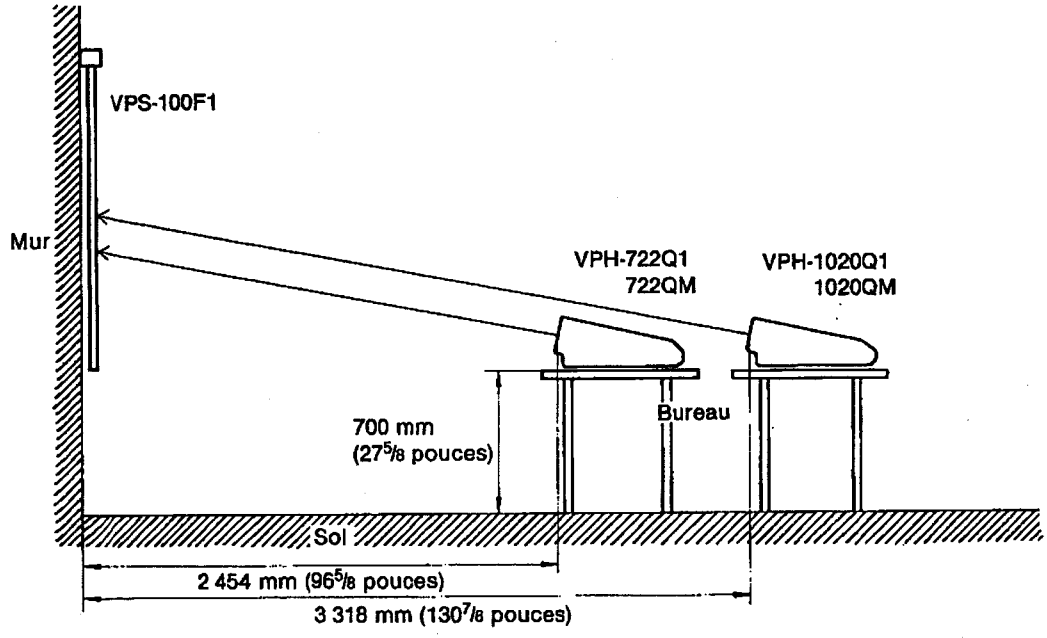


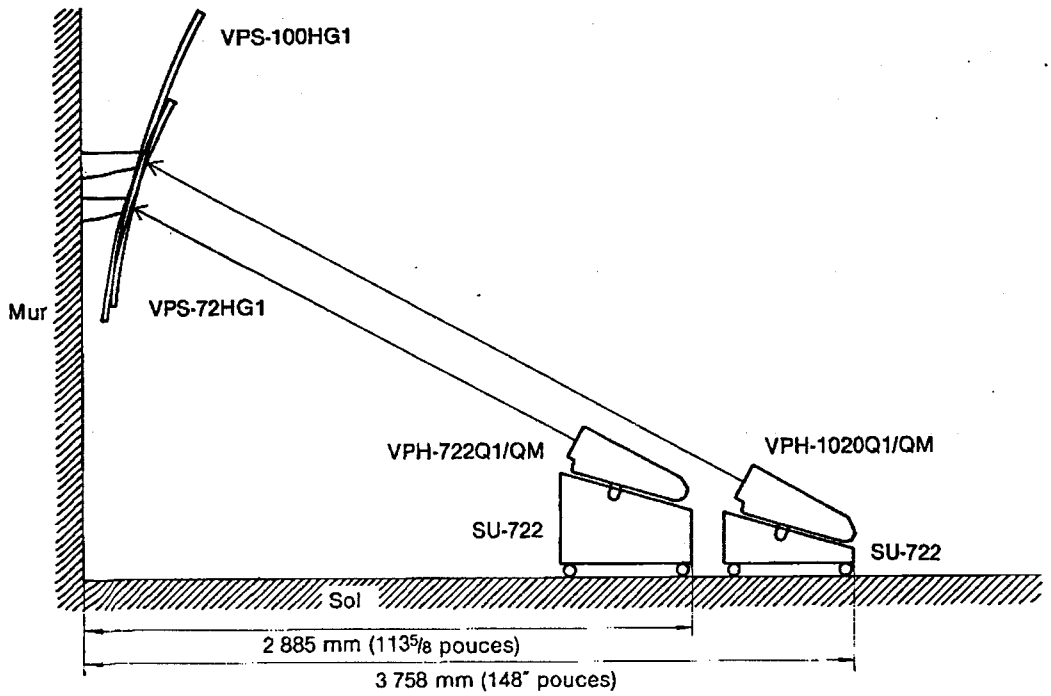




Pour transporter le projecteur, se servir de la malette de transport VLC-722 (en option).

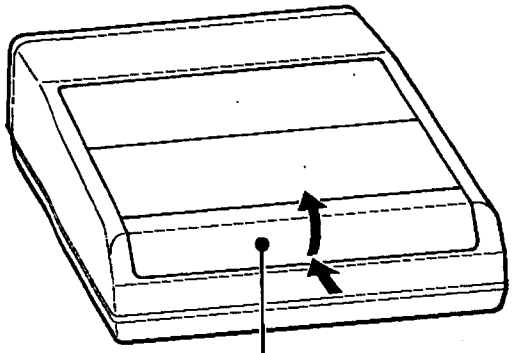
Si le même type d'installation doit être effectué ailleurs, le réajustement est inutile à condition que le projecteur soit installé convenablement.





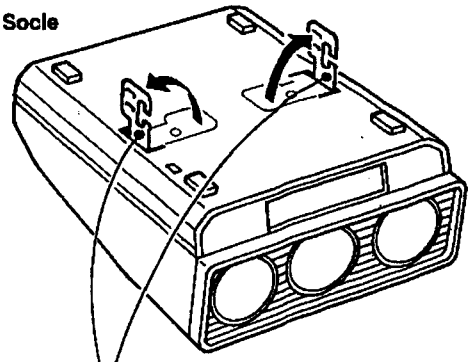
Si l'on souhaite placer le projecteur au plafond, contacter un concessionnaire Sony pour accomplir l'installation et les réglages.

EMPLACEMENT ET FONCTION DES COMMANDES



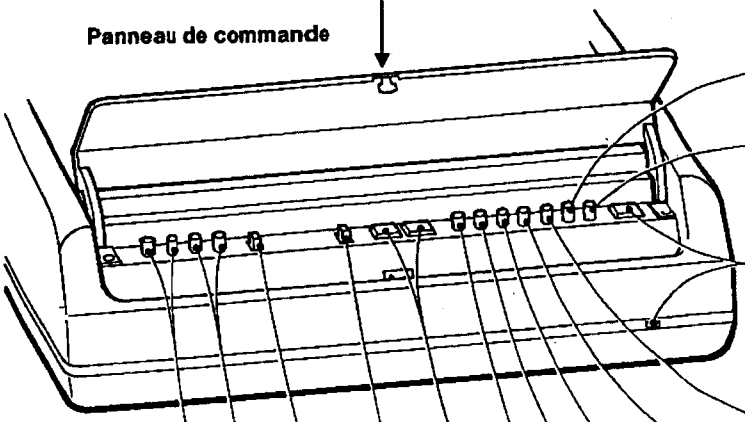
Pousser pour ouvrir.

Socle



Supports de fixation du projecteur au support de suspension PSS-722 ou guéridon SU-722.

Panneau de commande



❶ **Réglage d'image (PICTURE)**

❷ **Réglage de volume (VOLUME)**

❸ **Interrupteur de projecteur et témoin (PROJECTOR)**

❹ **Réglage de luminosité (BRIGHT)**

❺ **Réglage de netteté (SHARPNESS)**

❻ **Réglage de couleur (COLOR)**

❼ **Réglage de teinte (HUE)**

❽ **Réglage de stabilité verticale (V HOLD)**

❾ **Sélecteurs d'entrée (INPUT SELECT)**

❿ **Sélecteur de mode de bleu (BLUE MODE SELECT)**

⓫ **Sélecteur normal/essai (NORMAL/TEST)**

⓬ **Réglages de centrage vertical (V CENT)**

⓭ **Réglages de centrage horizontal (H CENT)**

❶ Réglage d'image (PICTURE)
Pour ajuster simultanément le contraste, l'intensité chromatique et la luminosité dans un rapport convenable.

❷ Réglage de volume (VOLUME)
Pour ajuster l'intensité du volume.

❸ Interrupteur de projecteur (PROJECTOR)
Enfoncer pour mettre le projecteur sous tension. La lampe témoin de couleur verte s'allume. Pour couper l'alimentation, appuyer à nouveau.

❹ Réglage de luminosité (BRIGHT)
Pour ajuster la luminosité.

❺ Réglage de netteté (SHARPNESS)
Pour ajuster la netteté. La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre procure une image nette. La rotation en sens inverse rend l'image plus douce.

❻ Réglage de couleur (COLOR)
Pour ajuster l'intensité chromatique. La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre rend l'image plus vive. La rotation en sens inverse la rend plus pâle.

❼ Réglage de teinte (HUE)
Ce réglage est particulièrement efficace pour les programmes en système couleur NTSC et NTSC4,43. Il permet d'obtenir les tonalaités de peau les plus naturelles possible. La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre verdit les tonalités de peau tandis que la rotation en sens inverse les rend pourpres.

❽ Réglage de stabilité verticale (V HOLD)
Si l'image défile verticalement, ajuster ce réglage jusqu'à ce que l'image se stabilise.

❾ Sélecteurs d'entrée (INPUT SELECT)
Enfoncer pour sélectionner le source de programme à projeter.
LINE: Pour les entrées en provenance des connecteurs LINE IN.
RGB: Pour les entrées en provenance des connecteurs RGB IN.
Le raccordement des signaux audio aux connecteurs LINE IN permet d'écouter une bande sonore.

❿ Sélecteur de mode de bleu (BLUE MODE SELECT)
Il n'est opérationnel que sur les entrées rouge/vert/bleu (RGB). Habituellement, le laisser sur NORMAL. Sélectionner la position BB (fond bleu) pour changer en bleu le fond noir de l'affichage et sur CB (bleu clair) pour éclaircir les zones bleues d'affichage. L'affichage devient ainsi plus facile à détailler.

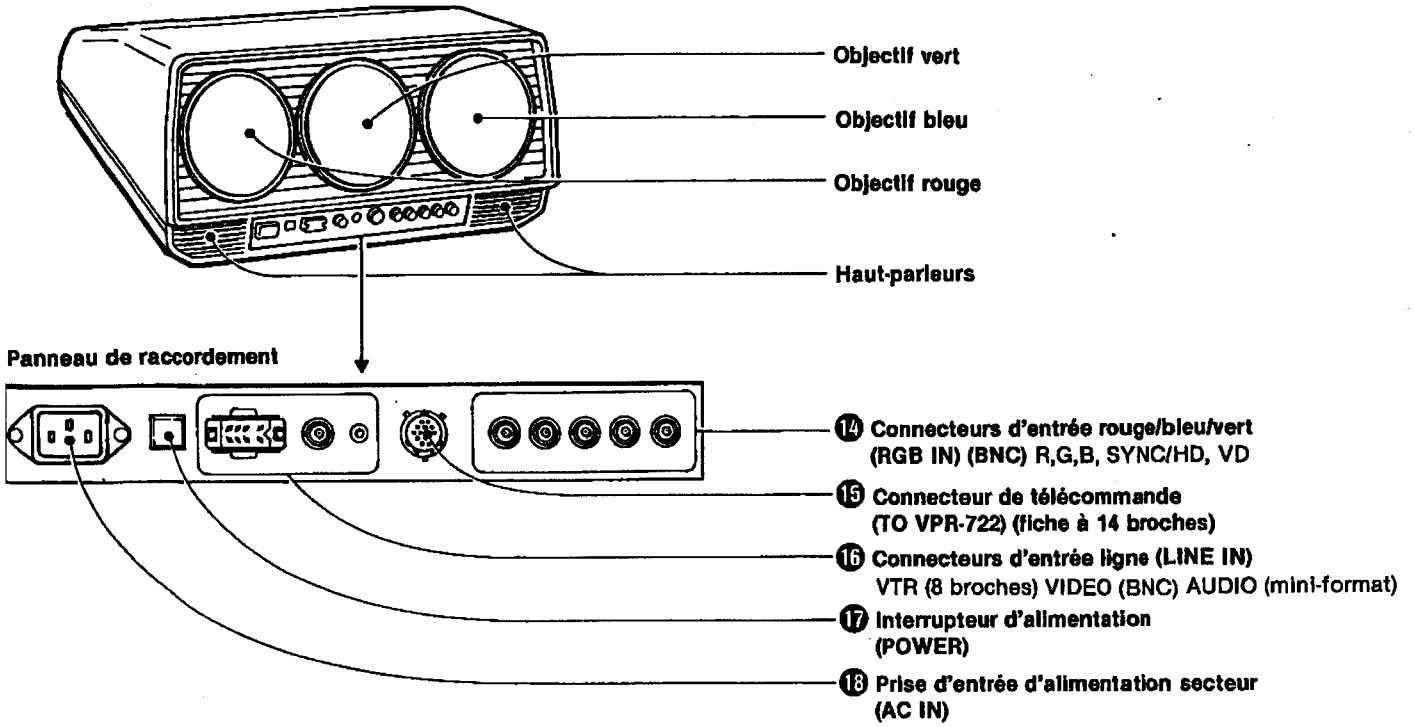
⓫ Sélecteur normal/essai (NORMAL/TEST)
En conditions de fonctionnement normal, le laisser sur NORMAL pour projeter les entrées en provenance des connecteurs LINE IN et RGB.
Régler sur TEST pour afficher sur l'écran la mire de réticules incorporée et faciliter ainsi les réglages de la position du projecteur et de la coïncidence.

⓬ Réglages de centrage verticale (V CENT)
Pour ajuster la coïncidence verticale du rouge et du bleu.

⓭ Réglages de centrage horizontal (H CENT)
Pour ajuster la coïncidence horizontale du rouge et du bleu.

Les réglages ❺, ❻ et ❼ ne fonctionnent pas pour les entrées RGB.)

Les réglages ❶ à ⓭ ne fonctionnent pas si l'unité de télécommande est reliée au connecteur REMOTE. Les mêmes commandes sont disponibles sur le VPR-722.


Objectif vert
Objectif bleu
Objectif rouge
Haut-parleurs
Panneau de raccordement
⑭ Connecteurs d'entrée rouge/bleu/vert (RGB IN) (BNC) R,G,B, SYNC/HD, VD
⑮ Connecteur de télécommande (TO VPR-722) (fiche à 14 broches)
⑯ Connecteurs d'entrée ligne (LINE IN)
VTR (8 broches) VIDEO (BNC) AUDIO (mini-format)
⑰ Interrupteur d'alimentation (POWER)
⑱ Prise d'entrée d'alimentation secteur (AC IN)

) **Connecteurs d'entrée rouge/bleu/vert (RGB IN)** (BNC)
s acceptent un générateur de caractères, un micro-ordinateur, une améra vidéo ou un adaptateur spécial pour une exploitation future e vidéotexte/télétexte équipés de sorties analogues RGB.
, G, B: aux sorties RGB.
YNC/HD: vers une sortie de synchronisation composite ou de synchronisation horizontale.
D: vers une sortie de synchronisation verticale.

) **Connecteur de télécommande (TO VPR-722)** (fiche à 14 broches)
our commander à distance le projecteur, lorsqu'il est, par exem-e, monté au plafond, connecter ici l'unité de télécommande PR-722 (en option) au moyen du câble de raccordement CCQ (en ption).

) **Connecteurs d'entrée ligne (LINE IN)**
s acceptent un magnétoscope, une caméra vidéo, un ecepteur/moniteur couleur, etc. équipés de sorties ligne déo/audio.
TR (8 broches): au connecteur TV à 8 broches d'un magnétoscope.
IDEO (BNC): vers une sortie ligne vidéo.
UDIO (mini-format): vers une sortie ligne audio.
récaution: Se servir soit du connecteur VTR, soit des connecteurs IDEO/AUDIO, mais ne jamais les solliciter simultanément.
e jamais connecter un tuner TV on un récepteur/moniteur couleur quipés d'un connecteur à 8 broches au connecteur VTR du projecteur, car l'attribution de leurs signaux est différente.

) **Interrupteur d'alimentation (POWER)**
nfoncer pour mettre l'appareil sous tension. Quand l'unité de télémmande VTR-722 est utilisée, l'alimentation lui est délivrée sur ussée de cet interrupteur.

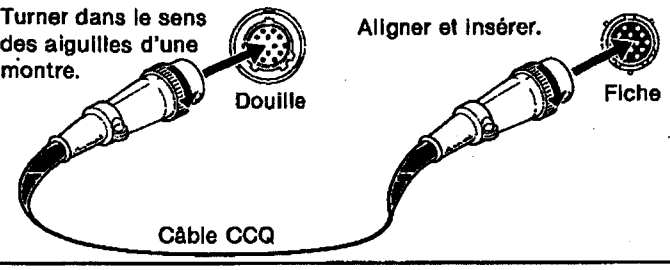
⑱ **Prise d'entrée d'alimentation secteur (AC IN)**
Le relier au moyen du cordon d'alimentation secteur sur une prise secteur.

BRANCHEMENTS DU SYSTEME

REMARQUES SUR LES BRANCHEMENTS

- S'assurer qu'aucun équipement n'est sous tension.
- Se servir des câbles de raccordement appropriés en fonction de l'équipement à connecter.
- Les connecteurs doivent être insérés à fond dans les prises. Un branchement lâche est susceptible de provoquer des bruits et des bourdonnements.
- Le câble doit s'étendre sur une longueur maximale de 50m. Si le câble de raccordement est trop long (plus de 50m), la qualité de l'image peut se dégrader.
- Tourjours débrancher en tirant sur la fiche et non sur le câble lui-même.
- Lire le mode d'emploi de l'équipement connecté au projecteur.

Connecteur à 14 broches

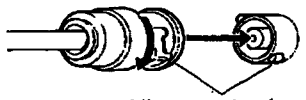


Connecteur à 8 broches

Observer la position.
Pour retirer, enfoncer les deux cliquets et tirer.

Connecteur BNC

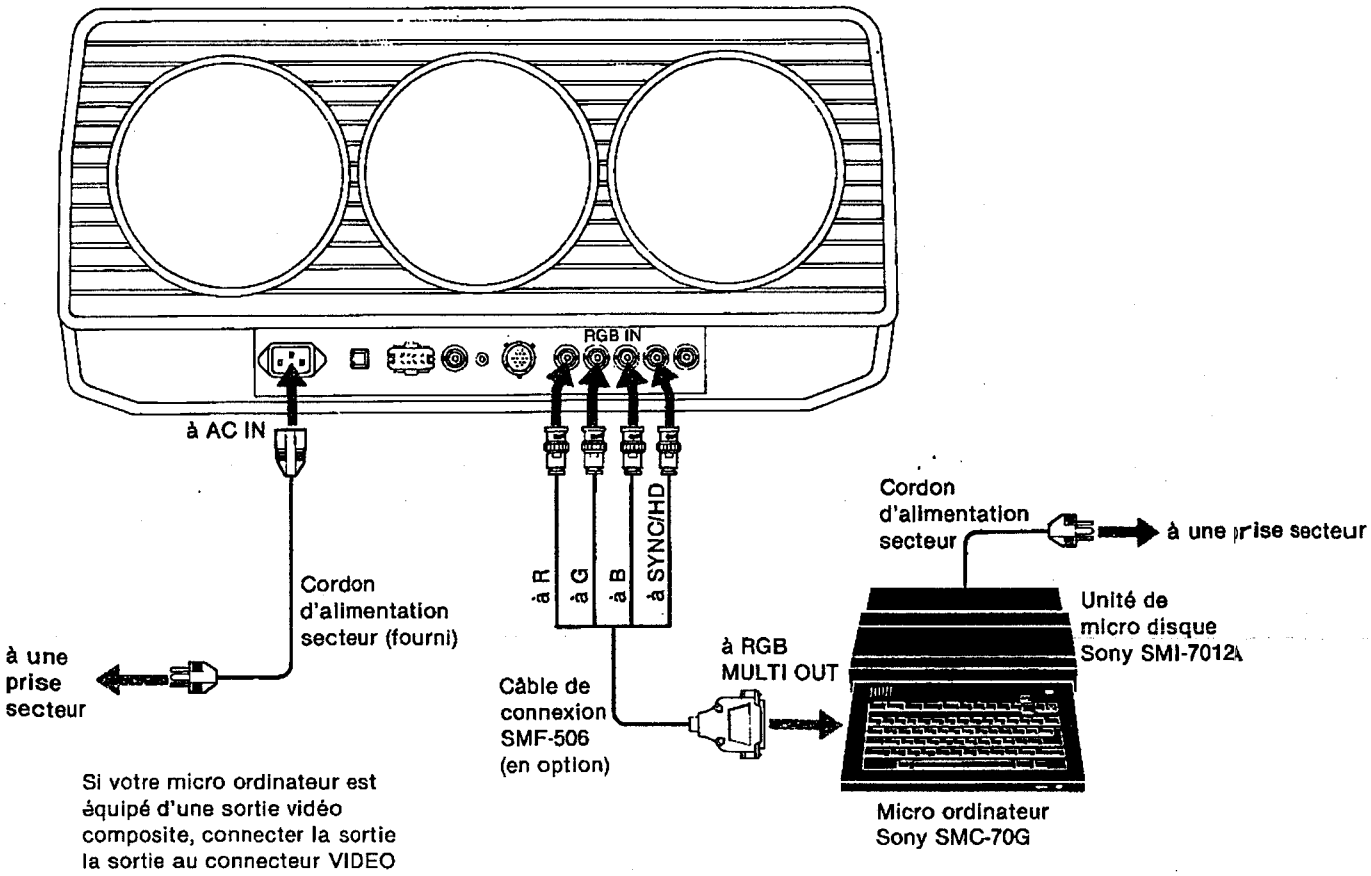
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



Aligner et insérer.

A l'emploi du projecteur VPH-722Q1/1020Q1 avec un micro-ordinateur Sony

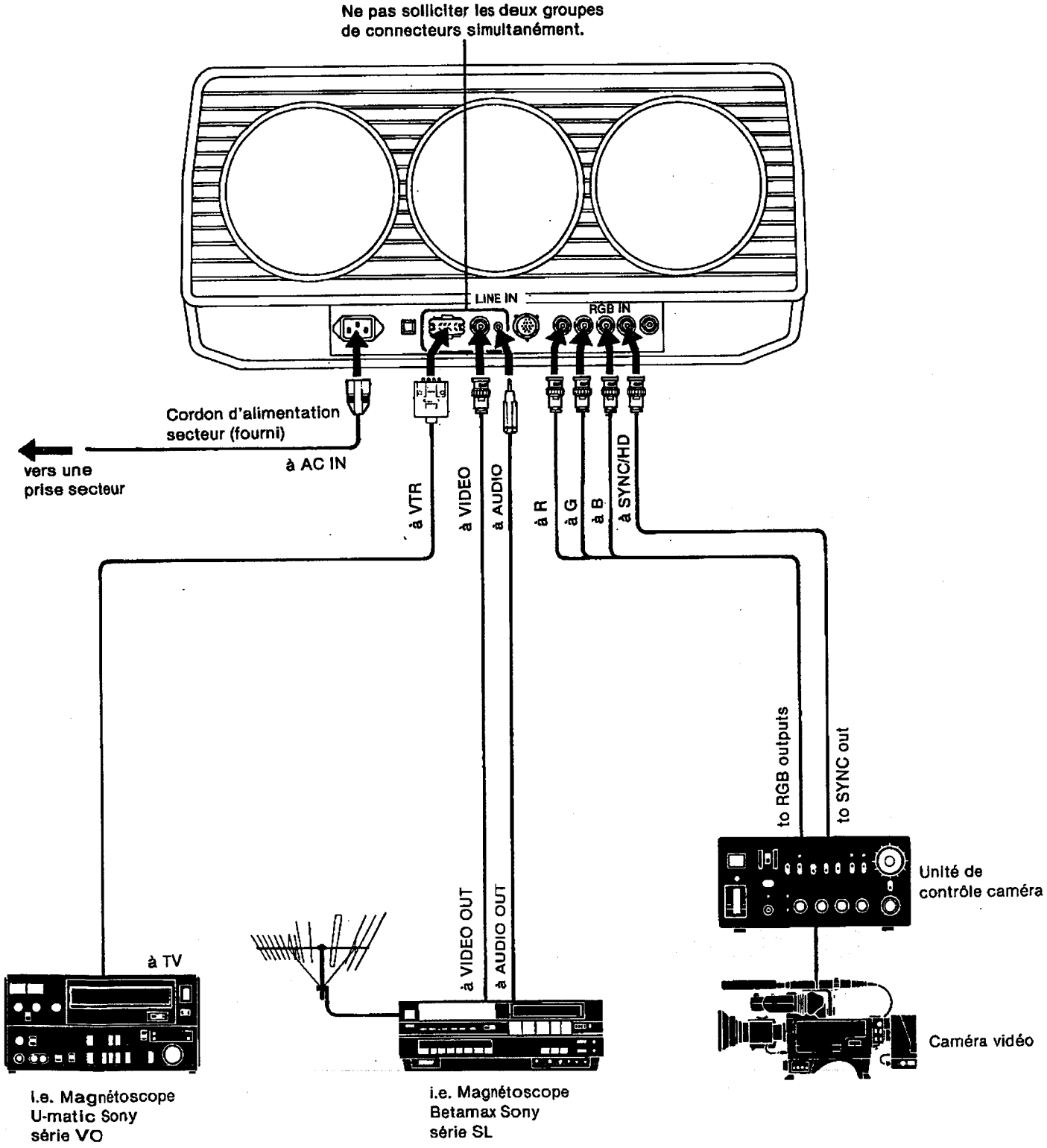
Pour éviter les interférences provenant de la radio ou d'un téléviseur, toujours utiliser le cordon d'alimentation secteur, fournis et le câble de connexion, disponible en option, tout comme décrit dans le schéma de connexion ci-dessous.



Si votre micro ordinateur est équipé d'une sortie vidéo composite, connecter la sortie la sortie au connecteur VIDEO LINE IN sur le projecteur.

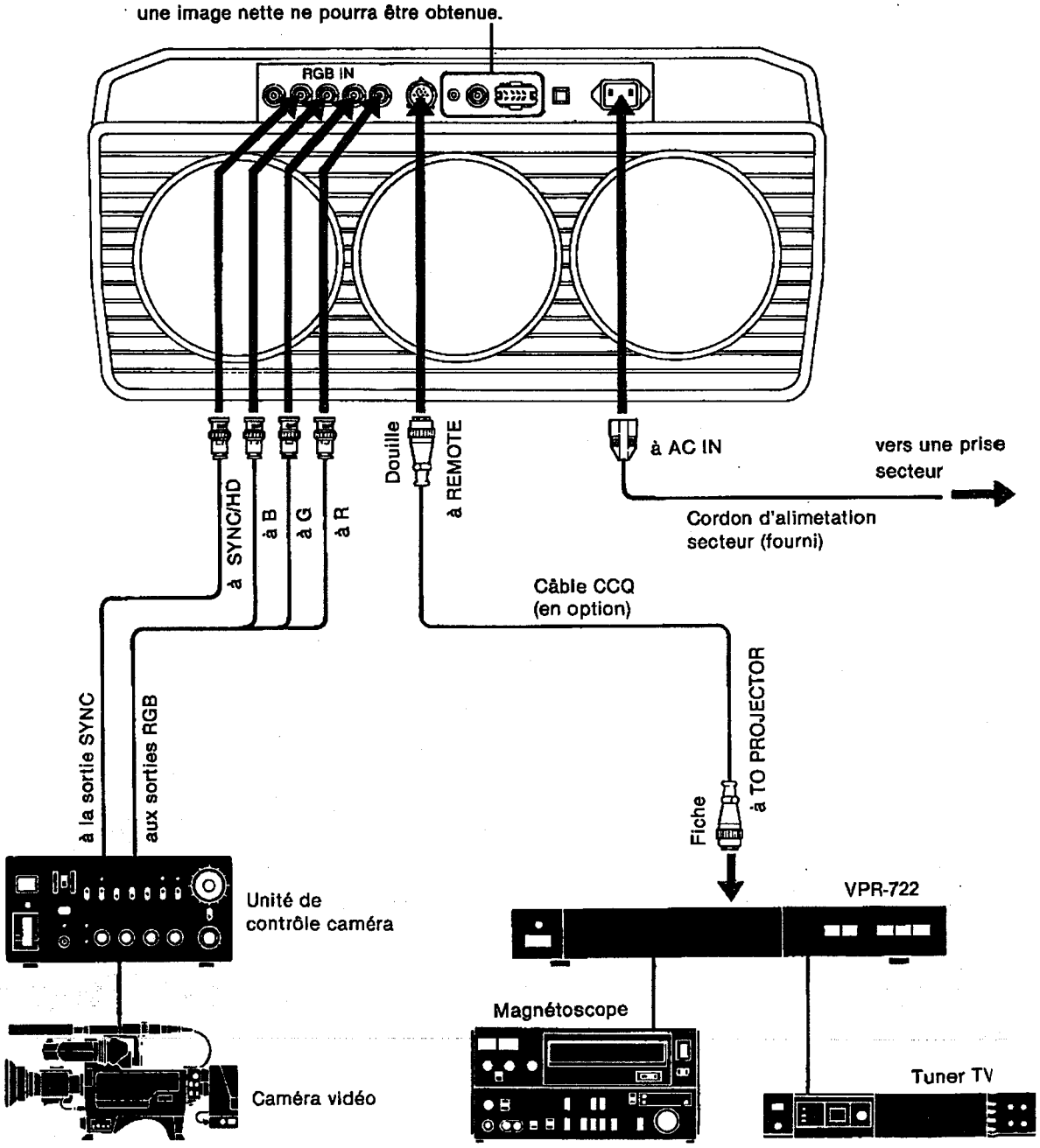
EXEMPLES DE BRANCHEMENTS

A l'emploi du projecteur sans l'unité de télécommande VPR-722



A l'emploi du projecteur avec l'unité de télécommande VPR-722
Se servir de l'unité de télécommande VPR-722 (en option) quand le projecteur est installé au plafond ou à distance du point d'observation. Mise sous/hors tension, sélection des programmes et réglages de l'image pourront être commandés à distance.

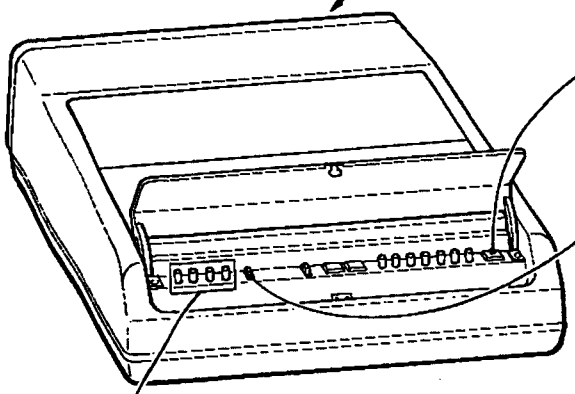
A l'usage de l'unité de télécommande VPR-722, le branchment du magnétoscope, du tuner TV ou de la caméra vidéo etc. doit s'effectuer sur la VPR-722 (et non pas aux connecteurs LINE IN du projecteur). Si des composants sont branchés au VPR-722 et aux connecteurs LINE IN et sont utilisés simultanément, leurs signaux seront mixés et partant, une image nette ne pourra être obtenue.



Pour un complément de détails sur les branchements, se reporter au mode d'emploi du VPR-722.

REGLAGES DE POSITION ET DE COINCIDENCE

L'installation et les réglages préliminaires doivent être effectués par un personnel Sony qualifié.
Le fait d'installer le projecteur sur un dessus de bureau ou sur un guéridon offre la possibilité de le déplacer facilement. En revanche, il pourra s'avérer nécessaire de réajuster la coïncidence.

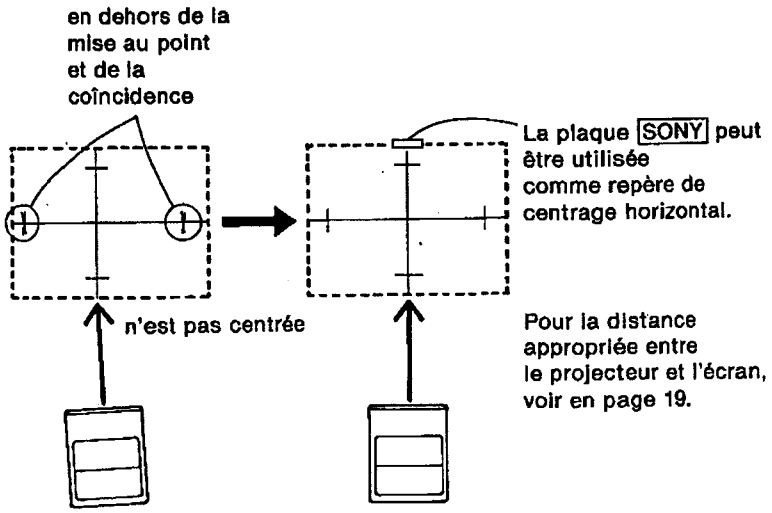


❶ **Enclencher l'interrupteur POWER.**

❷ **Enclencher l'interrupteur PROJECTOR.**
Quand l'unité de télécommande VPR-722 est associée au projecteur, enclencher l'interrupteur PROJECTOR de l'unité de télécommande.
La lampe témoin verte s'allume.

❸ **Mettre le sélecteur NORMAL/TEST en position TEST.**
La mire de réticules incorporée apparaît sur l'écran.

❹ **Veiller à ce que la mire d'essai soit centrée et correctement mise au point sur l'écran.** Si elle ne l'est pas, déplacer légèrement le projecteur pour que la mire d'essai apparaisse clairement.


en dehors de la mise au point et de la coïncidence
La plaque SONY peut être utilisée comme repère de centrage horizontal.
n'est pas centrée
Pour la distance appropriée entre le projecteur et l'écran, voir en page 19.

❺ **S'assurer que les lignes rouge, verte et bleue convergent de manière à voir la mire en blanc.**
Autrement, ajuster la coïncidence de la manière suivante:

Faire tourner ces réglages pour que les lignes verticales rouge et bleue convergent avec la la ligne verte.

La ratation dans le sens des aiguilles d'une montre déplace la ligne respective à droite.

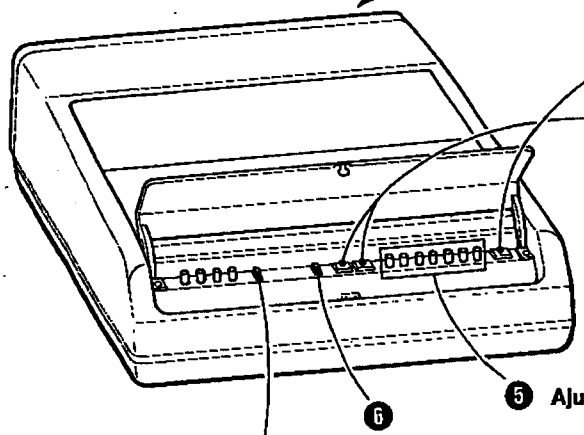
Faire tourner ces régalges pour que les lignes horizonales rouge et verte convergent avec la ligne verte.

La roatation dans le sens des aiguilles d'une montre déplace la ligne respective vers le haut.

Répéter ces réglages jusqu'à ce que la mire apparaisse en blanc.

❻ **Aprés avoir accompli le réglage, mettre le sélecteur TEST/NORMAL sur NORMAL.**

EXPLOITATION



❶ **Enclencher l'interrupteur POWER.**

❷ **Enclencher l'interrupteur PROJECTOR.**

❸ **Sélectionner le programme à projecter par poussée sur la touche LINE ou RGB.**

❹ **Mettre sous tension l'équipement connecté. L'image est projetée sur l'écran et le son est audible par les haut-parleurs.**

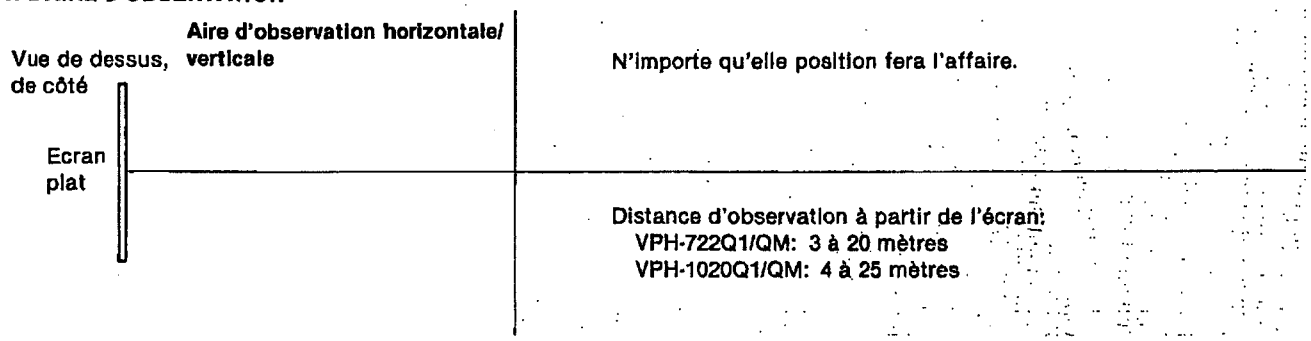
❺ **Ajuster l'image et le son selon ses préférences.**

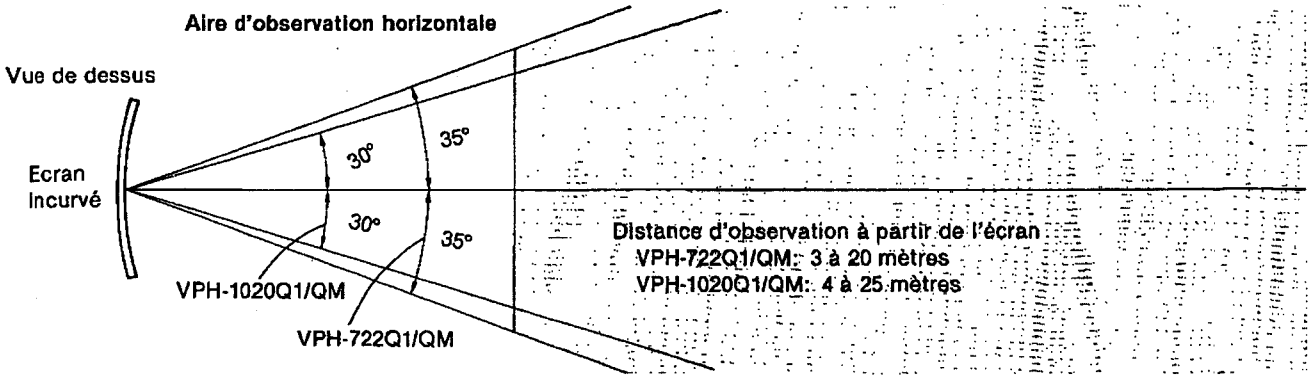
❻ **Pour les programmes, RGB, utiliser au besoin le sélecteur BLUE MODE SELECT.**
Normalement, le laisser sur NORMAL.
Sélectionner sur BB pour changer en bleu le fond noir et sur CB pour éclaircir les zones bleues de l'affichage.
BB: Les signaux bleus sont ajoutés sur toutes les zones de l'affichage.
CB: Les signaux rouges et verts sont ajoutés à la zone bleue de l'affichage.

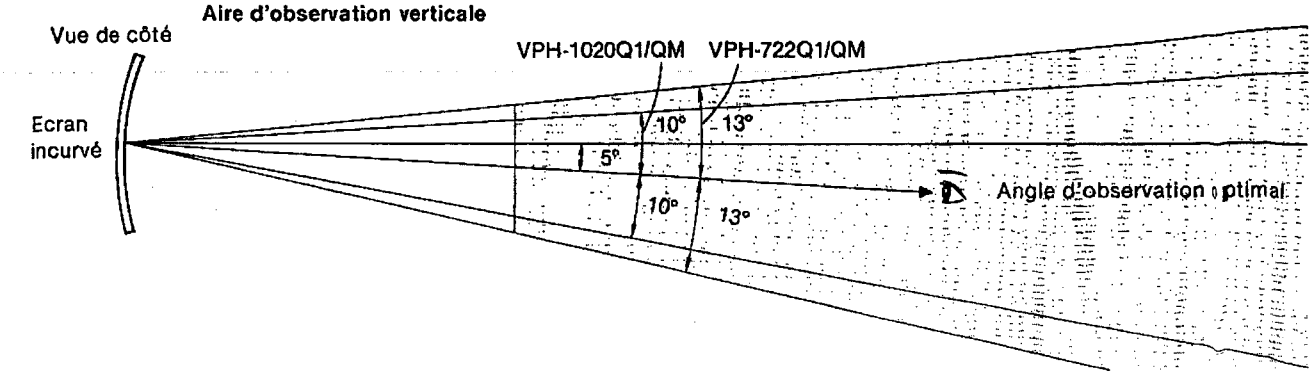
S'assurer que le sélecteur NORMAL/TEST est réglé sur NORMAL.

Quand l'unité de télécommande VPR-722 est connectée, les démarches ❷, ❸, ❺ et ❻ doivent être accomplies sur l'unité de télécommande.

NOTE SUR L'AIRE D'OBSERVATION


Aire d'observation horizontale/ verticale
Vue de dessus, de côté
Ecran plat
N'importe qu'elle position fera l'affaire.
Distance d'observation à partir de l'écran:
VPH-722Q1/QM: 3 à 20 mètres
VPH-1020Q1/QM: 4 à 25 mètres





SPECIFICATIONS

Optique

Système de projection
Système de projection directe
3 tubes d'image, 3 objetifs

Tube d'image
Tubes monochromes haute luminosité de 5,5 pouces avec refroidissement incorporé.

Objectif de projection
Objectifs hybrides haute performance
F 1,0/130 mm

Format d'image projetée
VPH-722Q1/QM: 72 pouces mesurée en diagonale
VPH-1020Q1/QM: 100 pouces mesurée en diagonale

Sortie de la lumière
300 lumens

Luminsoité de l'image (obtenue avec un écran incurvé de 12 gains)
VPH-722Q1/QM: Supérieure à 200 fL
VPH-1020Q1/QM: Supérieure à 100 fL

Distance de projection
VPH-722Q1/QM: Env. 2 480 mm (97 3/4 pouces)
VPH-1020Q1/QM: Env.3 368 mm (132 3/4 pouces)

Distance d'observation
VPH-722Q1/QM: 3 à 20 m
VPH-1020Q1/QM: 4 à 25 m

Généralités

Système couleur
Systèmes PAL, SECAM, NTSC et NTSC4.43 à sélection automatique

Définition
Centre: 900 lignes TV (entrés RGB)

Valeur typique)
520 lignes TV (pour entrées ligne vidéo, NTSC)

Entrés RGB
Capacité d'affichage de caractères: 2000 caractères (80 lettres × 25 lignes)
Fréquence horizontale: 15,75 kHz
Fréquence verticale: 60 Hz

Signal d'essai
Générateur de mire d'essai de réricules/ hachures en diagonale incorporé

Haut-parleur
Env. 5 × 9 cm (2 × 3 5/8 pouces), 2 unités

Alimentation
VPH-722Q1/1020Q1: Secteur 120V, 50/60 Hz
VPH-722QM/1020QM: Secteur 220–240V, 50/60 Hz

Consommation
VPH-722Q1/1020Q1: 165W (max.)
VPH-722QM/1020QM: 155W (max.)

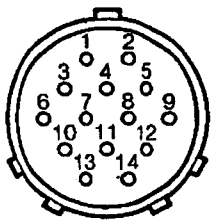
Dimensions hors-tout
Env. 508 × 258 × 592 mm (l/h/p)
(20 × 10 1/4 × 23 3/8 pouces)
avec les supports enfoncés

Poids
Env. 26 kg (57 livres 5 onces)

Entrées

Signal	Connecteur	Niveau de signal	Remarques
Entrée vidéo	(VTR) 8 broches (broches 2 et 6)	1V (c-c) ±0,2V	PAL/SECAM/ NTSC/NTSC4.43 75 ohms synchronisation négative
	(VIDEO) connecteur BNC		
	(RGB IN) 5 connecteurs BNC	RGB non-composite: 0,7V (c-c) ±0,15V Sync: 0,3V (c-c) à 6V (c-c)	75 ohms, synchronisation négative
Entrée audio	(VTR) 8 broches (broches 1 et 5)	–5dBs (436 mVrms)	47 kilohms
	(AUDIO) prise mini-format		

Connecteur TO VPR-722



Fiche à 14 broches pour la connexion de la télécommande VPR-722

N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	Terre	8	Choix d'entré
2	+28V ⎓ 60mA	9	Audio (Réglage de volume sonore inclus)
3	Teinte 1	10	Luminosité
4	Teinte 2	11	Netteté
5	Teinte 3	12	Couleur
6	Vidéo	13	Image
7	Terre (vidéo)	14	Mis sous tension: 12V, Mis hors tension: 0V

Accessoires fournis
Cordon d'alimentation secteur

Unités/accessoires en option
Unité de télécommande VPR-722
Guéridon de projecteur SU-722
Support de suspension de projecteur PSS-722
Ecran VPS-100F1 (plat 100 pouces)
Ecran video VPS-72HG1 (incurvé 72 pouces)
VPS-100HG1 (incurvé 100 pouces)
Malette de transport VLC-722
Câbles CCQ
Câble de connexion SMF-506

La conception et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Modelle VPH-722Q1, 722QM, 1020Q1 und 1020QM. Diese Modelle unterscheiden sich wie folgt.

Modell	VPH-722Q1	VPH-722QM	VPH-1020Q1	VPH-1020QM
Größe des Projektionsbildes	72"	72"	100"	100"
Werkseitig voreingestellte Betriebsspannung	120V Wechsel-spannung	220–240V Wechsel-spannung	120V Wechsel-spannung	220–240V Wechsel-spannung
Netzstecker	vorhanden	nicht vorhanden	vorhanden	nicht vorhanden

INHALT

Besondere Merkmale 28
Vorsicht 28
Zur besonderen Beachtung 29
Installationsmöglichkeiten 30
Lage und Funktion der Bedienungselemente 32
Systemanschlüsse 35
Anschlußhinweise 35
Anschlußbeispiele 36
Positionierung und Farbdeckungseinstellungen 38
Betrieb 39
Technische Daten ..... Rückseite

VORSICHT

Um Feuergefahr und elektrische Unfälle zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Im Inneren des Geräts befindet sich gefährliche Hochspannung. Öffnen Sie daher niemals das Gehäuse, und überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem Fachmann.

Dieses Gerät entspricht den gesetzlichen Vorschriften der Röntgenverordnung.

BESONDERE MERKMALE

- **Hohe 900-Zeilen-Auflösung**

Die neuentwickelten Bildröhren, gekühlten Farbfilter, Zweifach-Fokussierlinsen-System und Hybridlinsen garantieren hohe Auflösung bei 900 zeilen.

- **300 Lumen helles Bild**

Die neuentwickelte Elektronenkanone und neue Phosphorelemente sorgen für außergewöhnliche Helligkeit.

- **Hoher Kontrast**

Die entspiegelten Schirme und Linsen minimieren Lichtreflexionen und sorgen somit für hohen Bildkontrast.

- **Verschiedene Installationsmöglichkeiten**

Der Projektor kann auf einem Tisch, auf dem Fußboden oder an der Wand zusammen mit einem flachen oder einem gebogenen Bildschirm verwendet werden. (Siehe Seite 30.)

- **Einteilig und bequem zu tragen**

Netzteil und Steuerteil sind in einer kompakten, leicht zu transportierenden Einheit untergebracht.

- Die Umschaltung zwischen PAL-, SECAM-, NTSC-, und $NTSC_{4.43}$* -Farbsystem erfolgt automatisch.
- RGB IN-Anschlüsse ermöglichen den Anschluß eines Mikrocomputers, einer Videokamera oder eines in Zukunft erhältlichen Videotext/Bildschirmtext-Spezialadapters mit analogen RGB-Ausgängen.
- BLUE MODE SELECT-Schalter zur Verbesserung der Abbildungsqualität von RGB-Programmquellen.

*Ein $NTSC_{4.43}$-Signalsystem erhält man, wenn nach NTSC bespielte Videobänder auf einem speziell für dieses System bestimmten Recorder wiedergegeben werden.